

IPS®
e.max

Ceram

Instruções de Uso



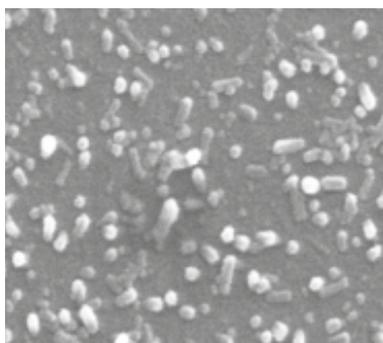
all ceramic
all you need

ivoclar
vivadent®
technical

Índice

Informações do Produto

TUDO SOBRE IPS e.max® Ceram



6 IPS e.max® Ceram

- Material
- Indicações
- Contraindicações
- Restrições de processamento importantes
- Alertas

8 Dicas e truques

- Materiais IPS e.max Ceram Dentin e Incisal
- IPS e.max® Ceram Selection
- Materiais IPS e.max® Ceram Impulse
- IPS Ivocolor Essence Powder
- IPS Ivocolor Glaze Powder/FLUO and Paste/FLUO

Procedimentos Práticos

O ALICERCE DA NATURALIDADE



- #### 18 Seleção do bloco/pastilha/disco usando o IPS e.max® Shade Navigation App
- Seleção da cor da gengiva

PROCESSANDO SOBRE INFRAESTRUTURAS DE ZrO₂



22 IPS e.max® Ceram sobre ZrO₂

- Configuração da infraestrutura
- Diagrama de estratificação
- Preparação da infraestrutura
- Queima do ZirLiner para estruturas de ZrO₂ não pigmentadas
 - 1ª Queima de margin (opcional)
 - 2ª Queima de margin (opcional)
- Queima de "wash" (fundação), para estruturas de ZrO₂ pré-pigmentadas e não pigmentadas
 - 1ª Queima de Dentin/Incisal
 - 2ª Queima de Dentina/Incisal
- Acabamento e preparação para queima de Caracterização e Glaze
- Queima de Caracterização e Glaze

Símbolos nas Instruções de Uso



Importante



Informações



Dicas & Truques



Observações de queima



Contraindicações

PROCESSANDO SOBRE INFRAESTRUTURAS DE LS₂



- 37 IPS e.max® Ceram sobre LS₂
 - Configuração da infraestrutura
 - Diagrama de estratificação
 - Preparação da infraestrutura
 - Queima de "wash"
 - 1ª Queima de Dentina/Incisal
 - 2ª Queima de Dentina/Incisal
 - Acabamento e preparação para queima de Caracterização e Glaze
 - Queima de Caracterização e Glaze

TÉCNICAS DE PROCESSAMENTO ADICIONAIS



- 47 Gengiva
- 50 Facetas
- 52 Queima de Add-On

IMPORTANTE E INTERESSANTE



- 54 Dados científicos
- 55 Perguntas Frequentes
- 57 Cimentação e cuidados posteriores
- 58 Tabela de Combinação
- 64 Parâmetros de queima

IPS e.max® System

Dados a sua versatilidade, o seu sucesso clínico a longo prazo e a sua vasta gama de indicações, o Sistema IPS e.max® é o sistema totalmente cerâmico mais bem sucedido e mais utilizado em todo o mundo.

O Sistema é constituído por uma vitrocerâmica à base de dissilicato de lítio (IPS e.max Press e CAD), uma inovadora cerâmica de óxido de zircônio (IPS e.max ZirCAD) e uma cerâmica de recobrimento coordenada (IPS e.max Ceram). A cerâmica para injeção IPS e.max ZirPress complementa o versátil sistema.

Com os materiais IPS e.max altamente estéticos e de alta resistência, todas as indicações para restaurações fixas, desde facetas finas a pontes de múltiplas unidades, podem ser realizadas. Restaurações híbridas também são possíveis.

O conceito de cor coordenada dentro do sistema e os produtos individuais permitem procedimentos de trabalho flexíveis desde a determinação da cor até a seleção do material.

A cor ideal da restauração é reproduzida de forma ótima por meio da aplicação do IPS e.max Shade Navigation App. Ele facilita a seleção de materiais, leva a resultados que apresentam combinação ideal de cor e, portanto, fornece eficiência e confiabilidade.

IPS e.max é o sistema totalmente cerâmico completo de alta qualidade para todas as indicações, exigências estéticas e casos de pacientes: ele é **totalmente cerâmico – tudo o que você precisa.**



IPS e.max® Ceram

Esta versátil cerâmica de estratificação está perfeitamente coordenada com os materiais do Sistema IPS e.max. A combinação da cor, quando utilizar diferentes materiais de infraestrutura, é claramente facilitada pelo diagrama universal de estratificação e pela precisa coordenação das cores. Deste modo, a cerâmica de estratificação é a chave para os resultados altamente estéticos obtidos pelo Sistema IPS e.max – com o dissilicato de lítio (LS₂) e com óxido de zircônio (ZrO₂) – particularmente para a adaptação ao modelo natural.

A combinação única de translucidez, luminosidade e opalescência permite a dispersão natural da luz e uma relação balanceada entre cromatização e luminosidade.

Os materiais Dentin e Incisal convencionais estão disponíveis nos tons A-D, Chromascop e Bleach. Se um maior brilho for desejado, materiais IPS e.max Ceram Dentin Powder e Powder Incisal estão disponíveis nas cores A-D e Bleach. Com os materiais cerâmicos "Gingiva", podem ser confeccionadas áreas gengivais naturais, que são particularmente importantes para as restaurações suportadas por implantes.



Com os seus pigmentos variados e glazes universais para a coloração individualizada e caracterização de materiais cerâmicos, **IPS Ivocolor** completa o sistema. A gama de produtos foi coordenada com as cerâmicas estratificadas, injetadas e CAD da Ivoclar Vivadent* e oferecem opções de processamento versáteis, independentemente do seu valor de CETL.



* com exceção das restaurações não cristalizadas de IPS e.max CAD e CAD-on.

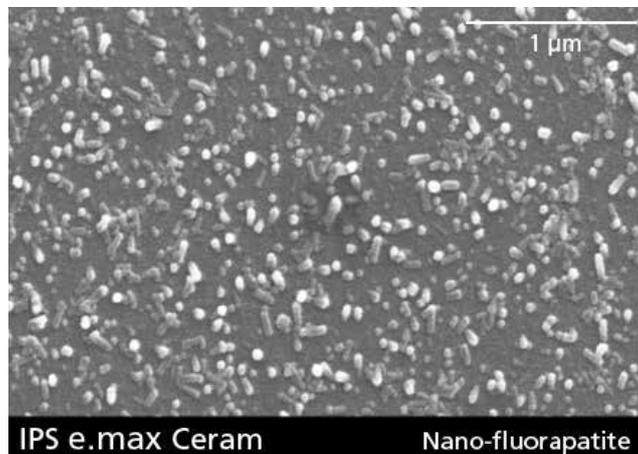
Tudo sobre IPS e.max® Ceram

IPS e.max® Ceram

Material

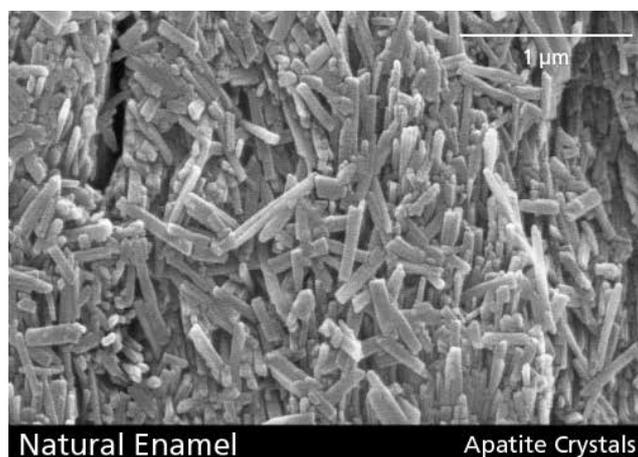
IPS e.max® Ceram é uma vitrocerâmica de nano-fluorapatita com baixa temperatura de fusão, que tem sido clinicamente comprovada há mais de 10 anos. É usada para a caracterização e recobrimento de vitrocerâmica à base de dissilicato de lítio e óxido de zircônio. O material é caracterizado por uma boa modelagem, alta estabilidade e excelente comportamento de queima. O conceito consistente de estratificação, o processamento uniforme e a estética, sobre diferentes materiais estruturais permitem uma cor harmoniosa e melhoria da produtividade.

Esta cerâmica, que contém cristais de nano-fluorapatita, demonstra uma estrutura cristalina modelada tal como a de dentes vitais. As propriedades ópticas são controladas pelos cristais de nano-fluorapatita na gama de tamanhos de 100–300 nm e cristais de micro-fluorapatita com um comprimento de 1–2 µm. Os materiais individuais IPS e.max Ceram contêm diferentes concentrações dos cristais de apatita, que permitem uma combinação única e ajustável de translucidez, luminosidade e opalescência, dependendo do tipo de material de recobrimento. A composição uniforme do material e, conseqüentemente, as propriedades clínicas homogêneas, independentemente do material de estrutura utilizado, sublinham o conceito abrangente do material IPS e.max.



IPS e.max Ceram

Nano-fluorapatite



Natural Enamel

Apatite Crystals

Propriedades	Especificação	Valor médio típico
CETL (25–400°C) [10 ⁻⁶ /K]	9.4 ± 0.5	–
Resistência à flexão (biaxial) [MPa]	≥ 50	90
Solubilidade química [µg/cm ²]	< 100	–
Tipo/Classe	Tipo I / Classe 1	–

according to ISO 6872:2015

Indicações

- Caracterização e estratificação de:
 - IPS e.max Press
 - IPS e.max CAD (cristalizado)
 - IPS e.max ZirCAD (sinterizado), exceto IPS e.max ZirCAD MT Multi
 - IPS e.max ZirPress
- Facetas e troquéis de refratário
- Caracterização e estratificação de infraestruturas de ZrO₂ concorrentes com uma faixa de CETL de 10.5–11.0 x 10⁶/K (25–500 °C)
- Caracterização com pigmentos IPS Ivocolor Shade e Essence
- Glaze com IPS Ivocolor Glaze

Contraindicações

- Bruxismo
- Pacientes com severa redução da dentição remanescente.
- Recobrimento de infraestruturas metálicas
- Qualquer outro uso não listado nas Indicações.

Restrições de processamento importantes

Se as notas seguintes não forem observadas, um trabalho bem sucedido com o IPS e.max Ceram não pode ser assegurado:

- Espessuras de camadas de revestimento superiores ou aquém das estipuladas
- O não cumprimento da relação da espessura da camada entre a infraestrutura e o recobrimento cerâmico
- Mistura e processamento em conjunto com outras cerâmicas odontológicas
- Estruturas de óxido de zircônio, com CETL diferente do estipulado, não devem ser recobertas.
- Estratificação de estruturas de óxido de zircônio que não foram condicionadas conforme as estipulações para o IPS e.max ZirCAD, por exemplo, jateamento com Al₂O₃.
- Recobrimento do IPS e.max ZirCAD MT Multi
- Os materiais IPS e.max Ceram ZirLiner e Margin não devem ser usados sobre IPS e.max Press e IPS e.max CAD.

Alertas

- Se pacientes são conhecidos por serem alérgicos a quaisquer componentes, restaurações de IPS e.max Ceram não devem ser utilizadas.
- Não inalar o pó da cerâmica durante o acabamento - usar equipamento de sucção e máscara.
- O IPS Margin Sealer contém hexano. Hexano é altamente inflamável e prejudicial à saúde. Evitar o contato do material com a pele e com os olhos. Não inalar os vapores e manter distante de fontes de ignição.
- Observe a Ficha de Segurança (SDS)

Dicas e truques

Materiais IPS e.max Ceram Dentin e Incisal

Materiais Dentin/(Transpa) Incisal

No início da era da cerâmica pura, o dissilicato de lítio e o óxido de zircônio estavam disponíveis apenas com média ou alta opacidade. Estas infraestruturas opacas refletem uma grande quantidade de luz, que aumenta o brilho da restauração fabricada. Os materiais IPS e.max Ceram Dentin e Incisal convencionais são exatamente ajustados para este efeito e são, portanto, otimamente adequados para uso em infraestruturas opacas. A relação equilibrada entre brilho e croma resulta na correspondência exata com a respectiva escala de cores. Os materiais IPS e.max Ceram Dentin estão disponíveis em todas as cores A–D, Chromascope e 4 cores Bleach BL. Os materiais (Transpa) Incisal são oferecidos em 3 ou 4 tons, dependendo do sistema de cores.



Materiais Power Dentin/Power Incisal

O desenvolvimento de materiais de infraestrutura totalmente cerâmicos mais translúcidos, ao longo dos últimos anos, afeta profundamente as restaurações estratificadas. Além disso, a tendência geral para restaurações com maior valor de brilho desempenha um importante papel. As modernas subestruturas translúcidas refletem menos luz, o que reduz o brilho da restauração fabricada. Para neutralizar este efeito, foram desenvolvidos os materiais IPS e.max Ceram “Power Dentin” e “Power Incisal”. Sem alterar o diagrama de estratificação familiar, estes materiais são usados para se alcançar um brilho realista sobre as infraestruturas translúcidas. Além disso, as restaurações que claramente exibem maior brilho podem ser alcançadas em infraestruturas mais opacas com esses materiais especialmente pigmentados – para casos de pacientes em que isso é necessário. Os materiais IPS e.max Ceram Power Dentin (PD) estão disponíveis em todas as cores A–D e 4 cores Bleach BL. Os materiais IPS e.max Ceram Powder Incisal (PI) estão disponíveis em 4 cores.



IPS e.max® Ceram Selection

IPS e.max® Ceram Selection oferece materiais Enamel e Effect que irão inspirar profissionais com seus tons brilhantes e impressionantes propriedades ópticas. IPS e.max Ceram Selection engloba doze materiais que foram especialmente projetados para dar mais espaço, para a criatividade e individualidade, aos profissionais na técnica de estratificação. Os materiais são utilizados em combinação com os materiais IPS e.max Ceram existentes e facilitam a criação de características individualizadas – com o objetivo de alcançar restaurações de aparência natural, altamente estéticas. Os renomados técnicos de prótese dentária Oliver Brix (Alemanha), August Bruguera (Espanha) e Gérald Ubassy (França) deram forma significativa ao conceito sobre o qual IPS e.max Ceram Selection é baseado. Os materiais especialmente pigmentados e a sua aplicação são resultado de muitos anos de trabalho bem sucedido com IPS e.max Ceram.



As doze cores estão divididas em três grupos:

Special Enamel
materiais Enamel pigmentados



Light Reflector
materiais Effect refletores de luz



Light Absorber
materiais Effect absorvedores de luz



Informações mais detalhadas podem ser encontradas no folheto IPS e.max Ceram Selection.



Materiais IPS e.max® Ceram Impulse

Aumentando o valor de luminosidade:



Pela aplicação direta do **Opal Effect 4** ou **Deep Dentin** sobre a camada "wash", a profundidade da luminosidade pode ser aumentada na área de dentina. Em seguida, as áreas correspondentes devem ser cobertas com materiais Dentin.

IPS e.max Ceram Opal Effect



Para aumentar a luminosidade no terço incisal quando, por exemplo, o espaço é limitado, **Inter Incisal white-blue** deve ser usado.

Material IPS e.max Ceram Inter Incisal:



Aumentando o efeito em profundidade incisal:



Para aumentar o efeito de profundidade no terço incisal - por exemplo, e se o espaço for limitado - **Special Incisal**, por exemplo, **SI grey**, pode ser utilizado.

Materiais IPS e.max Ceram Special Incisal:



Confeccionando um terço incisal natural:



Use materiais Mamelon para criar um efeito de sombra realista no terço incisal. Eles são aplicados na área incisal já completa, por exemplo, **MM light**, **MM salmon**.

Materiais IPS e.max Ceram Mamelon:



Para completar e aumentar a vitalidade na região incisal, os materiais Transparent coloridos podem ser utilizados, por exemplo, **T brown-grey**.

Materiais IPS e.max Ceram Transpa:



Com os materiais Opal Effect, pode ser obtido um efeito opalescente natural no terço incisal. **OE 2** pode ser aplicado no cut-back individualizado.

Materiais IPS e.max Ceram Opal Effect:





Opal Effect 1 é estratificado nas regiões mesial e distal.

Opal Effect 5 é adequado, de modo excelente, para imitar a dentina secundária.

Materiais IPS e.max Ceram Opal Effect:



Aumentando o efeito em profundidade cervical:



Os materiais Cervical Transpa, com fluorescência ligeiramente alta, são utilizados para completar a estratificação do terço cervical, por exemplo **CT orange-pink**.

Materiais IPS e.max Ceram Cervical Transpa:



Efeito Halo



Para conseguir o que é conhecido como efeito halo, **Incisal Edge** é usado e aplicado para prolongar a margem incisal.

Material IPS e.max Ceram Incisal Edge:



Resultado de um procedimento individual de estratificação com IPS e.max Ceram Impulse



IPS Ivocolor Essence powder

Os pós de pigmentação IPS Ivocolor Essence estão disponíveis em 23 tonalidades diferentes e podem ser utilizados para misturar com ou aplicar diretamente em materiais de estratificação, bem como para a coloração de superfície. Para informações mais detalhadas sobre o processamento dos pós Essence, consulte as Instruções de Uso IPS Ivocolor.



IPS Ivocolor Essence – mistura

Para esta aplicação, misture apenas pequenas quantidades (máx. 5%) com os respectivos materiais de estratificação.

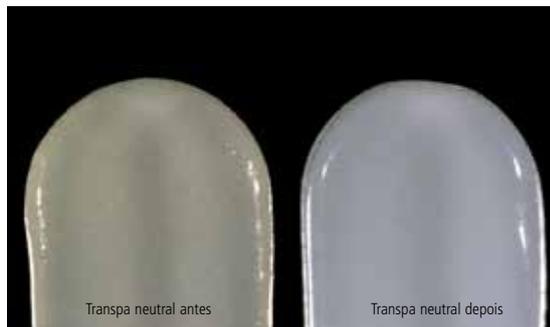
Intensificando o croma ou saturando a cor de materiais de estratificação, como Dentin e Deep Dentin.



Aprimorando o efeito de cor dos materiais Incisal, por exemplo, ajuste de materiais Incisal quentes e cromáticos



Coloração do Transpa neutral para criar materiais individuais Transpa.

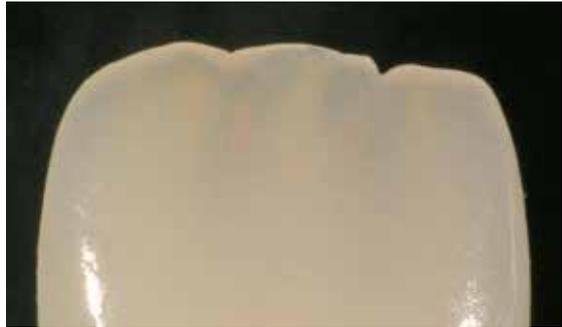


IPS Ivocolor Essence – caracterização intrínseca

Para alcançar uma natureza fiel, com efeitos de sombra em profundidade na restauração, a inclusão dos pigmentos IPS Ivocolor Essence é uma possível técnica.

Caracterizações internas só devem ser aplicadas em áreas completamente úmidas.

Para projetar **mamelos**, por exemplo, E 02 cream ou E 10 terracotta são utilizados.



Corar com E14 profundo para melhorar o **efeito de profundidade**.



Para aumentar o **valor de brilho** e para **imitar descoloração incisal**, E 01 white e por exemplo, E 04 sunset podem ser colocados.



Para reproduzir **trincas no esmalte**, E 02 cream ou qualquer mistura podem ser aplicados.



IPS Ivocolor Essence – caracterização

Os pigmentos IPS Essence são particularmente adequados para a caracterização individual da restauração. Trincas no esmalte, manchas brancas, cervicais e fissuras pigmentadas podem ser recriadas de forma realista.

Depósitos superficiais, tais como as causadas por café ou chá, podem ser reproduzidos usando, por exemplo, E 11 cappuccino ou E 12 espresso.



Caracterização



Coroa terminada

Fissuras e superfícies oclusais pode ser reproduzidas de forma realista usando, por exemplo, E 05 copper, E 13 mahogany ou E 13 terra.



Caracterização



Coroa terminada

Manchas de esmalte podem ser reproduzidas com, por exemplo, E 01 white e/ou E 02 cream.



Caracterização



Coroa terminada

IPS Ivocolor Glaze Powder/FLUO e Paste/FLUO

IPS Ivocolor Glaze em pó e pasta estão disponíveis em versões de materiais fluorescente e não fluorescente. Para informações mais detalhadas, consulte as Instruções de Uso IPS Ivocolor.

Misturando o IPS Ivocolor Glaze Powder/FLUO



Misturar o pó Glaze Powder com IPS Ivocolor Mixing Liquid allround ou longlife até obter uma pasta homogênea.



Se misturado corretamente, a consistência do material de glaze não deve ser muito líquida.

Misturando IPS Ivocolor Glaze Paste/FLUO



Misture o Glaze Paste com um instrumento adequado antes de retirá-lo do frasco. Em seguida, retire um pouco de Glaze Paste e misture com IPS Ivocolor Mixing Liquid allround ou longlife.

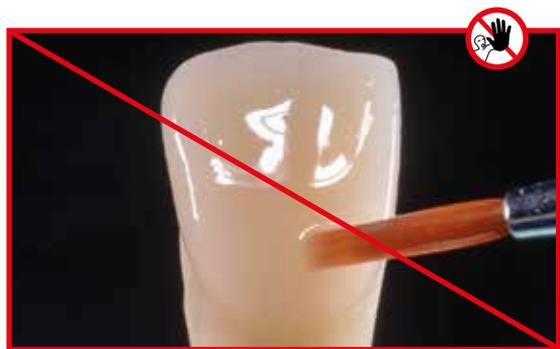


Se misturado corretamente, a consistência do material de glaze não deve ser muito líquida.

Aplicação do glaze



Aplicar uma camada fina e uniforme de material de glaze em toda a restauração. O material de glaze misturado corretamente permanece na restauração e não escorre.



Se o material de glaze for muito fino, ele se comporta de forma incontrolável e compromete o resultado de glaze.

Resultado



Se o material de glaze for aplicado corretamente, a restauração apresenta um brilho uniforme após a queima e a textura desejada da superfície.



O grau de brilho da superfície glazeada é controlado através da consistência do material de glaze e da quantidade aplicada, não por meio da temperatura de queima. Para um maior grau de brilho, usar menos líquido para misturar o material de glaze e/ou aumentar a quantidade de material de glaze.

O alicerce da naturalidade

Seleção do bloco/pastilha/disco usando o IPS e.max® Shade Navigation App

Uma ótima integração de cor e forma na cavidade oral do paciente é o pré-requisito para uma restauração totalmente cerâmica com aspecto natural e realista. Diferenças de cor entre a restauração e a dentição natural remanescente em particular, perturbam a aparência estética. Para conseguir uma ótima integração de cores, as seguintes orientações e notas devem ser observadas.

O resultado estético final de uma restauração totalmente cerâmica é influenciado pelos seguintes fatores:

- **Cor do dente preparado** (dente natural como estrutura, preenchimento da coroa, componente protético, implante)
- **Cor, translucidez e espessuras de camada da restauração** (A1, A2, A3..., HT, MT, LT..., recobrimento, caracterização)
- **Cor do material de cimentação**



Após a fabricação de restaurações estéticas de alta qualidade, esses fatores influenciadores devem ser levados em consideração. Afinal, apenas sua interação resulta no efeito de cor total. Como a cor do preparo e a espessura da camada são normalmente difíceis de controlar, e a cor do material de cimentação afeta apenas minimamente o efeito de cor global, a seleção da translucidez e da cor adequadas dos blocos/pastilhas/discos de IPS e.max é de importância crítica.

O **IPS e.max Shade Navigation App** é usado para determinar o bloco/pastilha/disco recomendado.



O IPS e.max Shade Navigation App é o aplicativo inteligente de seleção de bloco/pastilha/disco para smartphones com sistema Android ou iOS e tablets. O aplicativo leva em conta todos os fatores influentes importantes e assim permite uma recomendação muito precisa de translucidez e de cor.



5 passos para encontrar o bloco/pastilha/disco de IPS e.max adequado:

1

Inserir a cor do dente

(Cores de dente determinadas/desejadas de acordo com a Escala de Cores A–D)



Dicas para determinação da cor:

A cor do dente é determinada no dente não preparado ou nos dentes adjacentes após a limpeza. As características individuais devem ser consideradas quando da determinação da cor do dente. Com o objetivo de conseguir os resultados mais naturais possíveis, a determinação da cor deve ser conduzida sob a luz do dia. Além disso, os pacientes não devem estar usando roupas com cores intensas e/ou batom. Para uma reprodução perfeita da cor determinada do dente, é recomendado tirar uma fotografia digital adicional da situação inicial.

Outra opção para a determinação da cor é fornecida pelos fornos Programat® equipados com função DSA (Digital Shade Assistant). O software de processamento de imagem integrado compara três dentes pré-selecionados da escala de cores com o dente a ser analisado e automaticamente indica a cor mais próxima do dente correspondente. Você pode encontrar informações adicionais sobre este tópico nas Instruções de Operação para o Programat correspondentes.



2

Inserir a indicação

(Faceta, inlay, etc)



Dicas para a indicação selecionada:

Nem todas as indicações possíveis estão listadas no app. No entanto, as seguintes alternativas de indicações podem ser utilizadas para definir um bloco, pastilha ou disco adequado:

Indicações não listadas	Indicações alternativas
Pontes	Coroa
Coroa parcial	Onlay
Faceta oclusal (“table top”)	Onlay

Não existem indicações alternativas disponíveis para o pilar híbrido e a coroa de pilar híbrido. O material a ser selecionado pode ser encontrado na Instrução de Uso correspondente.

3

Inserir a cor do troquel

(Cor do preparo definida com a escala de cores IPS Natural Die Material)



Dicas para determinar a cor do troquel:

A tonalidade do troquel é determinada com a escala de cores IPS Natural Die Material na maior e mais descolorida área do preparo do dente. Se você estiver na dúvida entre dois tons, escolher sempre o mais escuro.

O IPS Natural Die Material permite a fabricação de um troquel similar ao dente preparado do paciente, em que a cor e o valor de brilho corretos das restaurações totalmente cerâmicas possam ser selecionados.



Exemplo do efeito de cor do troquel



Restauração: Faceta (0,5 mm, IPS e.max® CAD HT B1)
 Material de cimentação: Variolink® Esthetic neutral
 Cor do preparo: IPS® Natural Die Material, ND 1 – ND 9

4

Inserir as espessuras de camada

(Profundidade do preparo e/ou espessura da parede da restauração a ser fabricada)

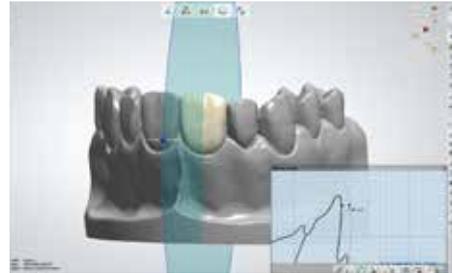


Dicas para determinar as espessuras das camadas:

Determinar a espessura da camada manualmente com espessímetros ou digitalmente com o software CAD. Coroas, facetas e copings são medidos no centro do ponto vestibular mais fino. Inlays e onlays no ponto oclusal mais fino.



Determinação manual da espessura da camada, no centro da área vestibular mais fina



Determinação digital da espessura da camada, no centro da área vestibular mais fina

Exemplo – Influência da espessura da camada e da translucidez:



Restauração: esquerda: Faceta (0.5 mm, IPS e.max® CAD HT B1);
direita: Coroa (1.5 mm, IPS e.max® CAD LT B1)
Material de cimentação: Variolink® Esthetic neutral
Cor do preparo: IPS® Natural Die Material, ND 6

5

Inserir o material

(IPS e.max CAD, IPS e.max Press, IPS e.max ZirCAD)

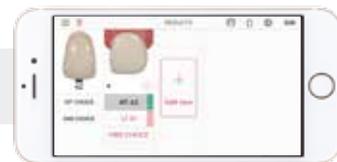


Dicas na seleção do material:

Se um campo estiver realçado em cinza na seleção do material, o material não é adequado para a respectiva indicação ou espessura da camada.

=

Resultado de bloco/pastilha/disco adequado



Dicas no resultado:

A apresentação visual do resultado, permite a comparação da cor da restauração com a escala de cores A–D para reconhecer os ajustes de cor necessários com bastante antecedência.



Informações mais detalhadas sobre a função e o procedimento podem ser encontradas em www.ipsemax.com/sna ou diretamente no app.

Seleção da cor da gengiva

Para uma reconstrução realista da gengiva, a anatomia, a textura da superfície, a cor e características individuais devem ser levadas em consideração.

A cor da gengiva é determinada usando a escala de cores Gingiva Solution antes da anestesia local ou do preparo. Dada a ampla seleção de tons básicos e intensos, o conceito de cor Gingiva Solution permite uma estética gengival realista.



Escala de cores do material IPS e.max Ceram

A escala de cores do material IPS e.max Ceram é usada para a ilustração dos vários materiais de estratificação e é um auxiliar importante para técnicos de prótese dentária. Por razões de refração da luz, as pastilhas de cor de dentina das escalas exibem a forma e estrutura de superfície anatômica. As outras pastilhas de cor tem um formato ligeiramente em forma de cunha para levar em conta a translucidez dos materiais individuais.

Processando sobre infraestruturas de ZrO₂

IPS e.max® Ceram sobre ZrO₂

Configuração da infraestrutura

O desenho da infraestrutura é a chave para o sucesso de restaurações duradouras de cerâmica pura. Quanto mais atenção for dada ao desenho da infraestrutura, melhores serão os resultados finais e o sucesso clínico.

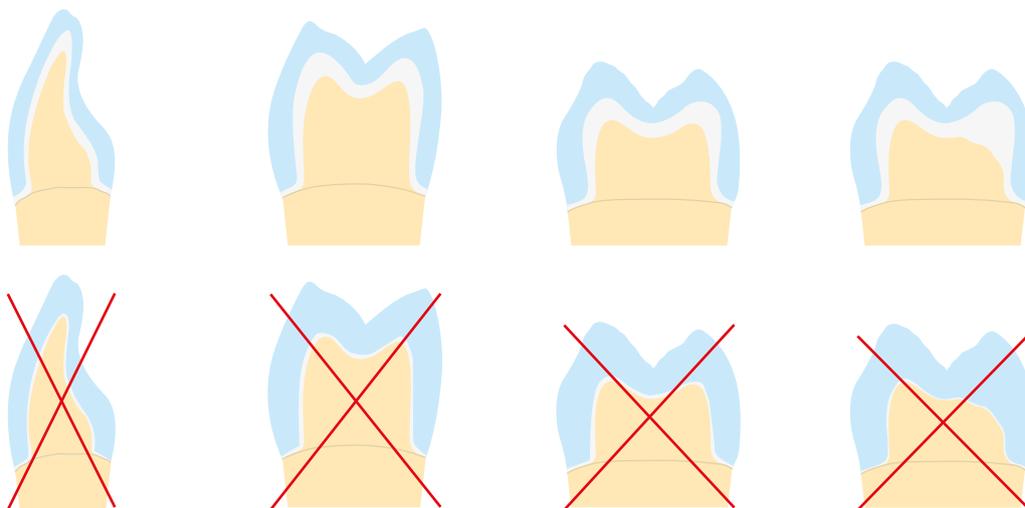


O design da infraestrutura sempre deve suportar a forma e as cúspides da restauração para permitir a obtenção de uma camada de recobrimento de espessura uniforme com IPS e.max Ceram. A não observância dos critérios estipulados para configurar a estrutura e as espessuras mínimas exigidas, pode resultar em falhas clínicas, como trincas, delaminação e, por fim, na fratura da restauração.

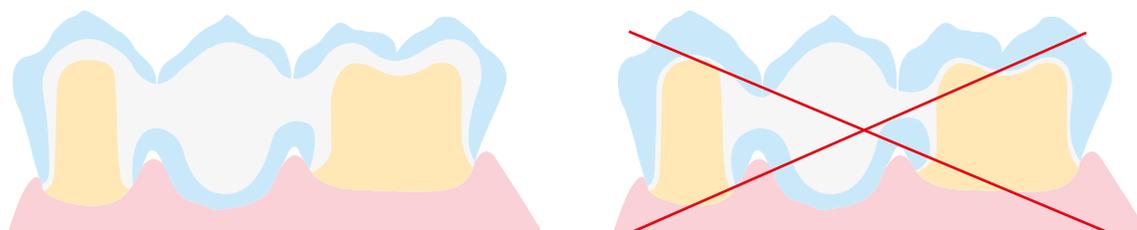


Por favor, consulte as Instruções de Uso do respectivo material de infraestrutura para mais informações com relação ao design da infraestrutura e novas técnicas de processamento (por exemplo, técnica de cut-back).

Coroas anteriores e posteriores



Pontes



Sempre observar a relação entre largura e altura, bem como as dimensões adequadas ao projetar os conectores.

Em geral, o seguinte é aplicável: $\text{Altura} \geq \text{Largura}$

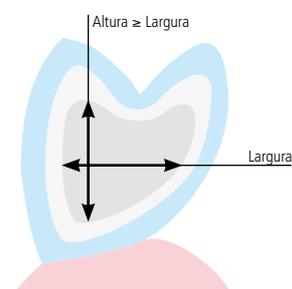
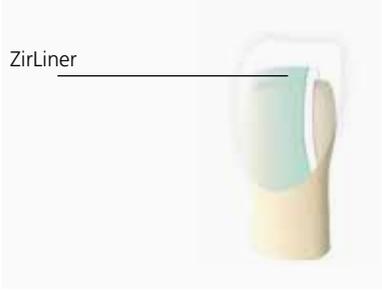
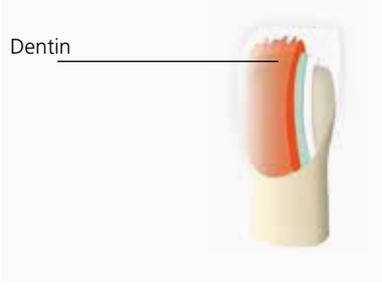
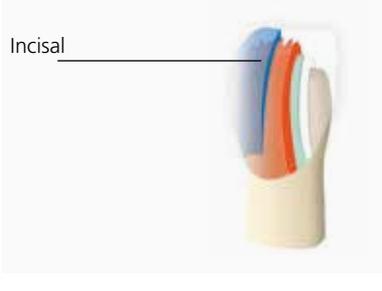


Diagrama de estratificação

O diagrama de estratificação do IPS e.max Ceram foi projetado de tal maneira a possibilitar a fácil e confiável reprodução da cor, independente da cor ou do material da infraestrutura. A configuração proporcional da infraestrutura, que suporta a forma e as cúspides, representa a base ideal. Os materiais de estratificação atribuídos são recomendados, em conformidade com a translucidez da infraestrutura. **Importante:** quando se faz a estratificação de materiais de ZrO₂ de outros fabricantes, recomenda-se a utilização de ZirLiner tanto para estruturas pré-pigmentadas como não pigmentadas.

Diagrama de estratificação para Óxido de Zircônio (ZrO₂) (por exemplo, IPS e.max ZirCAD)

	Estruturas pré-pigmentadas	Estruturas não pigmentadas
<p>Infraestrutura de ZrO₂</p> 		
<p>ZirLiner</p> 		<p>Recomendação</p> 
<p>Queima de wash</p> 		
<p>Dentin</p> 	<p>Para mais brilho</p> 	<p>Para mais brilho</p> 
<p>Incisal</p> 	<p>Para mais brilho</p> 	<p>Para mais brilho</p> 

Preparação da infraestrutura



Provar a infraestrutura de óxido de zircônio sinterizada (por exemplo, Zenostar T1) no modelo, verificar as margens e dar acabamento ligeiramente, se necessário. Verificar sempre se as espessuras mínimas exigidas foram mantidas, após efetuar estes ajustes menores.



Processamento adicional para acomodar uma margem de cerâmica (opcional)

Para colocar uma margem de cerâmica, a área marginal da infraestrutura (labial ou circular) é reduzida para baixo da borda interior do chanfro ou da margem do preparo.



Antes de estratificar, limpar a infraestrutura com água corrente ou jato de vapor.

! A infraestrutura **não deve** ser jateada com Al_2O_3 , porque isto pode danificar as superfícies.



Evitar qualquer contaminação após a limpeza, use pinças e cliques. A infraestrutura está agora livre de sujeira e gordura e pronta para a aplicação do ZirLiner.

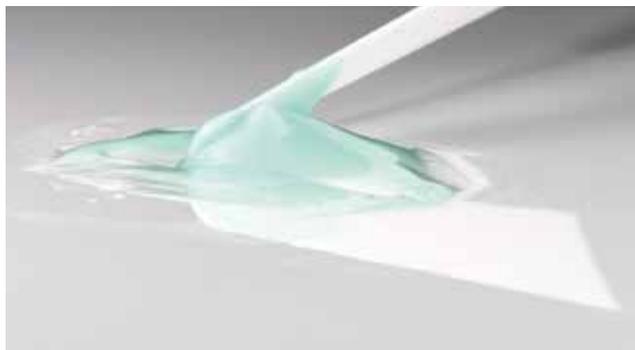


- As instruções do fabricante do óxido de zircônio, relacionadas com a fabricação da infraestrutura e o preparo para estratificação devem ser obedecidas.
- Não separar a infraestrutura da ponte com discos de separação após a sinterização. Isto pode resultar em pontos de ruptura indesejáveis, que poderão comprometer a estabilidade da restauração de cerâmica pura.

Queima do ZirLiner para estruturas de ZrO₂ não pigmentadas

Misturar o IPS e.max Ceram ZirLiner na cor desejada com o respectivo IPS e.max Ceram ZirLiner Build-Up Liquid (allround), até obter uma consistência cremosa.

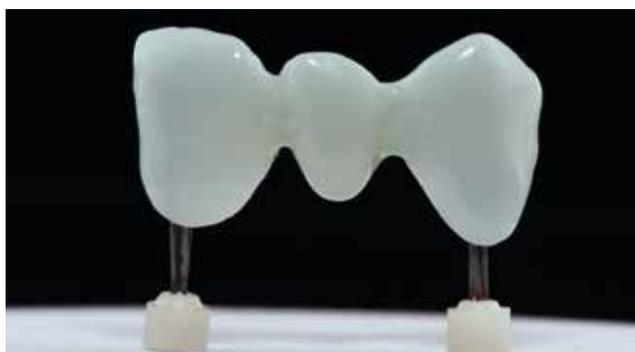
Para as infraestruturas de ZrO₂ não pigmentadas, usar os IPS e.max Ceram ZirLiners 1–4. Se as estruturas ZrO₂ são pré-pigmentadas, a queima de ZirLiner não é requerida



Aplicar ZirLiner (por exemplo, ZL 1) em toda a estrutura, com atenção especial para as margens. Se necessário, a restauração poderá ser vibrada até que seja alcançado um efeito uniforme de cor esverdeada. Se a cor aparecer muito pálida, a camada está muito fina.



 Queimar a infraestrutura de ZrO₂ inteiramente revestida com o **ZirLiner** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).



Após a queima, o IPS e.max Ceram ZirLiner apresenta uma superfície mate e sedosa. A espessura de camadas é aproximadamente 0.1mm

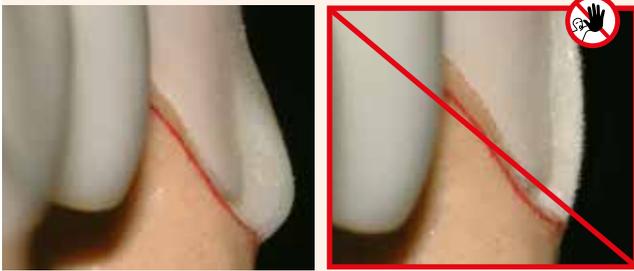


Para intensificar as áreas coradas, estão disponíveis 4 IPS e.max Ceram Intensive ZirLiners ("yellow", "orange", "brown" e "incisal").



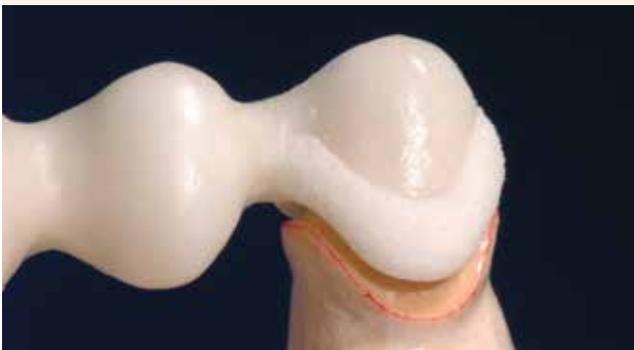
Para alcançar um efeito de cor natural com estruturas de óxido de zircônio não pigmentadas, o uso de IPS e.max Ceram ZirLiner é recomendado.

1ª Queima de Margin (opcional)



Antes do design da margem cerâmica, cobrir o troquel do modelo com IPS Margin Sealer e esperar secar. Depois disto, isolar as áreas correspondentes, usando o IPS Ceramic Separating Liquid.

Em seguida, misturar o IPS e.max Ceram Margin, na cor desejada, com o respectivo Margin Build-Up Liquid e aplicar em pequenos incrementos. Então, deixar secar.



Em seguida, retire cuidadosamente a infraestrutura com o material margin seco, do troquel.



Conduzir a **1ª Queima de Margin** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).



Para intensificar as áreas coradas, estão disponíveis 4 materiais Intensive Margin (yellow, yellow-green, orange, e orange-pink).



Os materiais IPS e.max Ceram Margin são adequados somente para a aplicação sobre o IPS e.max ZirCAD e outras estruturas de óxido de zircônio e não devem ser usados em conjunto com materiais de vitrocerâmica.

2ª Queima de Margin (opcional)

Após a 1ª queima, a margem pode exigir ajustes menores de desgaste e de adaptação. Isolar o troquel novamente, usando o IPS Ceramic Separating Liquid.

Completar as áreas afetadas pela contração e quaisquer outras áreas faltantes, usando o mesmo material Margin que foi utilizado para a 1ª queima.

Conforme o tamanho das fendas, o material de margem pode ser cuidadosamente aplicado no espaço.



Retire cuidadosamente a infraestrutura com o material margin acabado e seco do troquel, coloque-o numa bandeja de queima, e queime com a **2ª Queima de margin** (veja os parâmetros queima na página 65).

Após a 2ª queima, a margem poderá ser ligeiramente ajustada por desgaste até que uma boa precisão de adaptação seja conseguida.



Se o ZirLiner for caracterizado individualmente após a 2ª queima de Margin, isso é possível com o IPS Ivocolor Essence. Graças a baixa temperatura de queima do Essence, a caracterização, antes da queima de Margin, não é possível.



Se o ajuste da margem precisar ser otimizado durante os ciclos de queima Dentina e Incisal seguintes, misturar o respectivo material Margin com o material Add-On Margin, na proporção 1:1, e realizar a queima, usando os parâmetros de 1ª queima de Dentina/Incisal (Add-On ver página 52).

Queima de wash (Fundação) para estruturas de ZrO₂ pré-pigmentadas e não pigmentadas

A restauração deve estar livre de sujeira e gordura antes que a queima wash seja feita. Evitar qualquer contaminação após a limpeza. Conduzir a queima Wash com materiais IPS e.max Ceram ou IPS Ivocolor e IPS e.max Ceram.



A baixa condutividade térmica do óxido de zircônio sempre requer uma queima de Wash, mesmo que uma queima do ZirLiner tenha sido previamente realizada. A queima da Wash assegura a sinterização controlada da cerâmica sobre a superfície da estrutura e, assim, permite uma ligação homogênea. Além disso, os ajustes de cor e fluorescência podem ser efetuados com a queima de Wash (por exemplo, técnica de borrifar), por exemplo, utilizando IPS Ivocolor Shade, Essence ou Glaze (FLUO).

Variante A: Queima Wash com IPS e.max Ceram



Se houver uma quantidade ideal de espaço disponível, conduzir queima de Wash com o material necessário IPS e.max Ceram Deep Dentin, Dentin, Transpa Incisal e/ou Impulse. Usar o IPS Build-Up Liquids allround ou soft para misturar os materiais. Aplicar o Wash em uma camada fina, recobrendo toda a estrutura.



Conduzir a **Queima de wash (fundação)** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).

Variante B: queima de Wash com IPS Ivocolor e IPS e.max Ceram (técnica de borrifar)

Se o espaço é limitado ou para aumentar o efeito de cor e fluorescência em profundidade, a técnica de borrifar pode ser aplicada. Para isso, IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze são misturados com os respectivos IPS Ivocolor Liquids até a consistência desejada e aplicados em uma camada de cobertura por toda a estrutura. Como opção, apenas IPS Ivocolor Mixing Liquid pode ser usado. Depois disso, o material IPS e.max Ceram correspondente (por exemplo Dentin) é borrifado na restauração usando uma escova seca. Cuidadosamente remover o excesso com jato de ar soprado ou causando vibração com toque.



Conduzir a **Queima de wash (fundação)** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).



Certificar-se de que nenhum pó de cerâmica atinja os aspectos internos da coroa, pois isso pode levar a imprecisões na adaptação.



A queima de Wash pode também ser realizada sem subsequente aspersão com pó de cerâmica IPS e.max Ceram, por exemplo, na técnica de cut back. Para isso, basta misturar IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze com os respectivos IPS Ivocolor Liquids para a consistência desejada e aplicar o material em por toda a estrutura em uma fina camada de cobertura.

1ª Queima de Dentin/Incisal

Isolar o modelo antes de estratificar os materiais Dentin/Incisal. Isso impede os materiais cerâmicos de secar ou aderir ao modelo, respectivamente. O troquel de gesso e as áreas adjacentes do modelo são selados com IPS Model Sealer. Além disso, isolar o modelo na área dos pânticos com IPS Ceramic Separating Liquid.



Misturar os materiais de estratificação IPS e.max Ceram exigidos com os Build-Up Liquids allround ou soft.

Forrar a área do pântico com Power Dentin e certifique-se que um bom descanso foi atingido.



Depois disso, estratificar os materiais de acordo com o diagrama de estratificação usando o respectivo material de estratificação IPS e.max.

Para caracterizações individuais, usar, por exemplo, Occlusal Dentin.



Estratificar a camada do núcleo de dentina com material de estratificação Dentin, diretamente com uma forma de mamelo indicada ou aplicar o material para o recobrimento completo e, posteriormente, reduzi-lo (técnica cut-back). Para uma melhor verificação do tamanho e posição do dente, recomenda-se a técnica cut-back.



Se for desejada uma consistência diferente de cerâmica, os líquidos podem ser misturados entre si e em qualquer proporção.



Com água destilada, reumedecer os materiais de estratificação sobre o bloco de manipulação, para evitar o acúmulo de componentes orgânicos.



Individualmente completar a restauração com materiais Transpa e Impulse...



... e cobrí-los completamente com materiais Incisal.



Remover as restaurações completamente estratificadas do modelo, complementar os pontos de contato e separar todas as áreas interdentais até a infraestrutura.



Além disso, recomenda-se compactar e alisar a superfície da cerâmica na direção da margem cervical com uma escova grande e seca, antes da queima.



- Com água destilada, reumedecer os materiais de estratificação sobre o bloco de manipulação, para evitar o acúmulo de componentes orgânicos.
- Não absorver completamente a umidade e evitar o ressecamento da restauração.



Conduzir a **1ª Queima de Dentin/ Incisal** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).

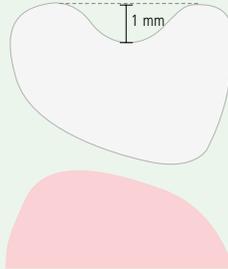


A baixa condutividade térmica do óxido de zircônio pode comprometer o ótimo resultado de queima da cerâmica de revestimento, particularmente em superfícies oclusais profundas ou pânticos volumosos de pontes posteriores. Existem dois procedimentos para alcançar o resultado desejado de queima, no entanto:

- Realizar uma queima intermediária ou complementar com Deep Dentin ou Dentin sobre toda a superfície, para distribuir a contração em vários ciclos de queima. Além disso, facilita o posicionamento dos materiais Impulse durante a segunda queima.
- Separação oclusal da fissura central com um bisturi para além da crista marginal antes da primeira queima. Deste modo, a cerâmica pode ser sinterizada na superfície da infraestrutura de um modo controlado. Para a 2ª queima de Dentin/Incisal, o aditivo de compensação da fissura central e superfície oclusal acontece.



Superfície oclusal padrão



Superfície oclusal profunda



Pântico de uma ponte massiva

2ª Queima de Dentina/Incisal



Dar acabamento e limpar completamente a restauração. A limpeza deve ser conduzida com banho de água em ultrassom ou com jato de vapor. O jateamento da superfície, com Al₂O₃ Tipo 100 e 1 bar (15 psi) de pressão, é necessário apenas quando, depois da limpeza, a contaminação superficial for evidente.



Isolar os componentes adjacentes do modelo (por exemplo, dentes adjacentes, apoios de pânticos), mais uma vez com IPS Ceramic Separating Liquid. Secar bem a restauração e completar as áreas faltantes, usando materiais Dentin e Incisal.



Dar atenção especial para as áreas interdentais e pontos de contato. Se necessário, separar ligeiramente os espaços interdentais.



Conduzir a **2ª Queima de Dentin/Incisal** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).

Se forem necessários ciclos de queima adicionais de Dentin/Incisal, use os parâmetros de queima para a **2ª Queima de Dentin/Incisal**.



Com água destilada, reumedecer os materiais de estratificação sobre o bloco de manipulação, para evitar o acúmulo de componentes orgânicos.

Acabamento e preparação para queima de Caracterização e Glaze

Posteriormente, dar acabamento na restauração. Use instrumentos de desgaste adequados para dar a restauração uma forma e textura de superfície realistas, como linhas de desenvolvimento e áreas convexas/côncavas.



As áreas que devem exibir alto brilho, após a queima de Glaze (por exemplo, suportes de pânticos) devem ser alisadas e pré-polidas, usando polidores de silicone.



Restaurações acabadas...



... prontas para a queima de Caracterização e Glaze



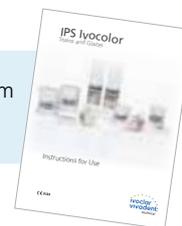
Se pós de ouro e/ou prata foram usados para visualizar a textura de superfície, a restauração deve ser completamente limpa com vapor. Certificar-se de que a remoção de todo o ouro/e ou prata foi realizada, para prevenir qualquer tipo de pigmentação após a queima.

Queima de Caracterização e Glaze

A queima de caracterização é conduzida com IPS Ivocolor Shade e/ou Essences e a queima de Glaze com IPS Ivocolor Glaze Powder/FLUO ou IPS Ivocolor Glaze Paste/FLUO. Dependendo da situação, os ciclos de queima podem ser conduzidos juntos ou separadamente. Os parâmetros de queima são idênticos.



Informações detalhadas sobre o processamento do IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze podem ser encontradas nas Instruções de Uso IPS Ivocolor, páginas 13–17.



Lavar bem a restauração com jato de água e secar com ar isento de óleo.

Misturar IPS Ivocolor Shades e Essences com o correspondente IPS Ivocolor Liquids para a consistência desejada.



Para uma melhor molhabilidade dos pigmentos e materiais para glaze, a superfície pode ser umidificada com um pouco de IPS Ivocolor Mixing Liquid.

Aplicar uma camada uniforme do material de Glaze em toda a restauração. A área basal próxima do pântico deve receber atenção especial.



Individualizar as cristas marginais e fossa palatina usando IPS Ivocolor Essence.

Se modificações menores de cor forem necessárias, elas podem ser aplicadas com IPS Ivocolor Shades no material de glaze já aplicado.



Conduzir a **Queima de Caracterização e Glaze** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 65).



Os materiais IPS e.max Ceram Add-On podem ser utilizados para ajustes posteriores (página 52).



- Cores mais intensas são alcançadas pela aplicação repetida de pigmentos e repetidas queimas, não pela aplicação de camadas grossas.
- O grau de brilho da superfície glazeada é controlado através da consistência do material de glaze e da quantidade aplicada, não por meio da temperatura de queima. Para um maior brilho, usar menos líquido para misturar o material de glaze e/ou aumentar a quantidade de material de glaze.

Restauração de IPS e.max Ceram terminada...



... com uma superfície homogênea, realista ...



... a superfície basal com um alto brilho para a limpeza ideal.



Processando sobre infraestruturas de LS₂

IPS e.max® Ceram sobre LS₂

Design da infraestrutura

O desenho da infraestrutura é a chave para o sucesso de restaurações duradouras de cerâmica pura. Quanto mais atenção for dada ao desenho da infraestrutura, melhores serão os resultados finais e o sucesso clínico.

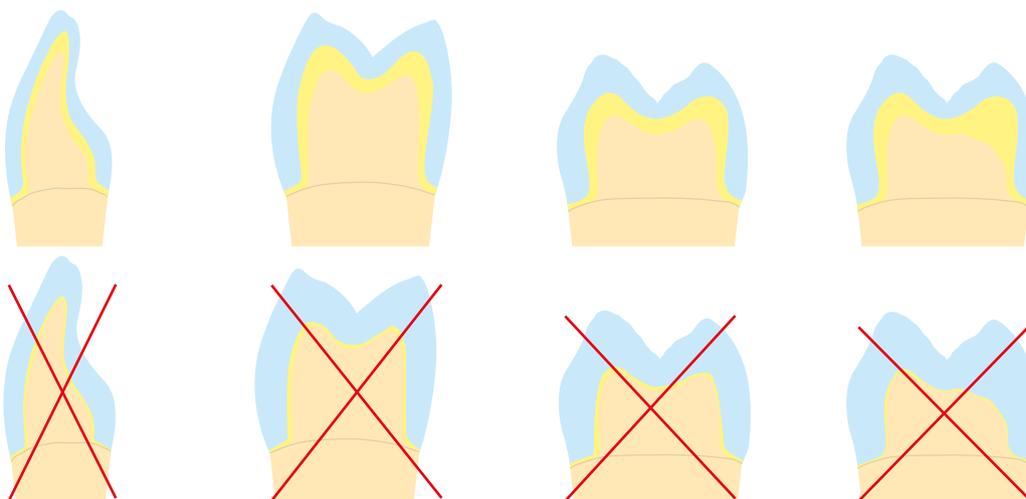


O design da infraestrutura sempre deve suportar a forma e as cúspides da restauração para permitir a obtenção de uma camada de recobrimento de espessura uniforme com IPS e.max Ceram. A não observância dos critérios estipulados para configurar a estrutura e das espessuras mínimas exigidas para infraestruturas de LS₂, pode resultar em falhas clínicas, como trincas, delaminação e, por fim, na fratura da restauração.

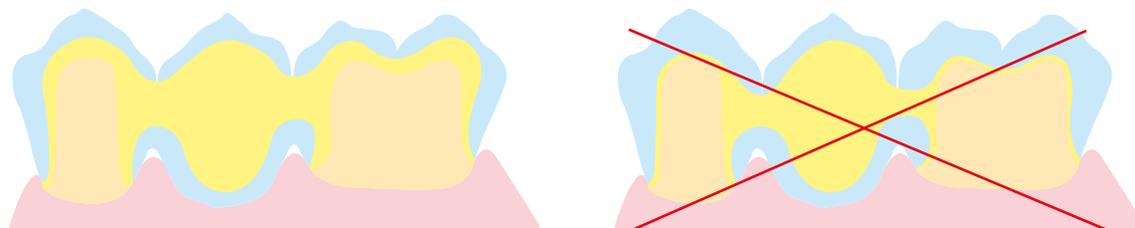


Por favor, consulte as Instruções de Uso do respectivo material de infraestrutura para mais informações com relação ao design da infraestrutura e novas técnicas de processamento (por exemplo, técnica cut-back).

Coroas anteriores e posteriores (IPS e.max CAD, IPS e.max Press)



Pontes (IPS e.max Press)



Sempre observar a relação entre largura e altura, bem como as dimensões adequadas ao projetar os conectores.

Em geral, o seguinte é aplicável: $\text{Altura} \geq \text{Largura}$

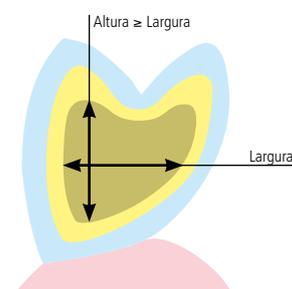


Diagrama de estratificação

O diagrama de estratificação do IPS e.max Ceram foi projetado de tal maneira a possibilitar a fácil e confiável reprodução da cor, independente da cor ou do material da infraestrutura. A configuração proporcional da infraestrutura, que suporta a forma e as cúspides, representa a base ideal.

Diagrama de estratificação para Dissilicato de Lítio (LS₂)

(por exemplo, IPS e.max Press, IPS e.max CAD)



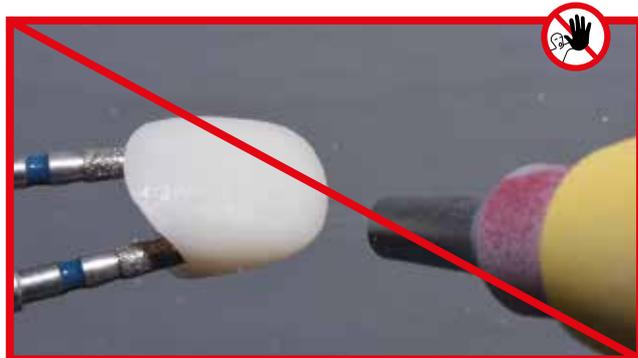
Preparação da infraestrutura

Instrumentos de desgaste adequados são obrigatórios para se preparar a vitrocerâmica de alta resistência (por exemplo, IPS e.max Press / CAD). Por favor, observar o fluxograma Ivoclar Vivadent "Instrumentos de desgaste recomendados para vitrocerâmicas IPS e.max". Se forem utilizados instrumentos inadequados, lascamento das margens e superaquecimento localizado podem ocorrer.



Em geral, os ajustes de desgaste devem ser mantidos a um mínimo. O superaquecimento da cerâmica deve ser evitado. Baixa velocidade e leve pressão devem ser observados.

Encaixe a restauração sobre os troquéis e cuidadosamente dar acabamento nas áreas marginais. Certifique-se de que as espessuras mínimas exigidas foram mantidas, mesmo após efetuar estes ajustes menores.



Preparo da superfície do IPS e.max CAD



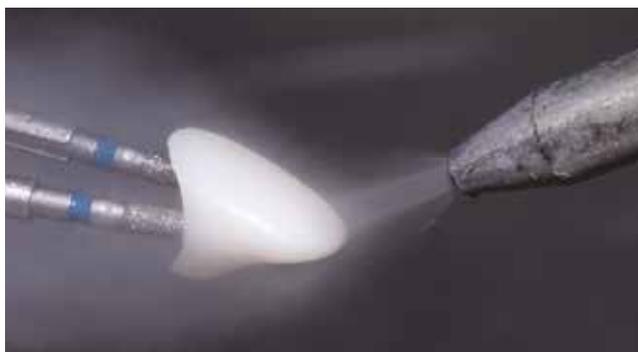
A restauração de IPS e.max CAD não deve ser jateada com Al₂O₃ ou com pérolas de polimento de vidro.



Preparo da superfície do IPS e.max CAD



Antes da estratificação, limpar a restauração IPS e.max Press com Al₂O₃ (Tipo 100) com 1–2 bar de pressão (15–30 psi). Alguns dispositivos de jateamento podem exigir diferentes ajustes de pressão para efetuar este procedimento.



Limpe bem a superfície com um jato de vapor antes da queima de Wash e em seguida, secar com ar isento de óleo.



Não separar os conectores da ponte com discos de separação após a sinterização. Isto pode resultar em pontos de ruptura indesejáveis, que poderão comprometer a estabilidade da restauração de cerâmica pura.

Queima de wash (fundação)

A restauração deve estar livre de sujeira e gordura antes da realização da queima de wash. Após a limpeza, qualquer contaminação deve ser evitada. Conduzir a queima de wash com os materiais IPS e.max Ceram ou IPS Ivocolor.

Variante A: Queima de wash com IPS e.max Ceram

Se houver uma quantidade ideal de espaço disponível, realizar a queima de wash com os materiais necessários IPS e.max Ceram Deep Dentin, Dentin, Transpa Incisal e/ou Impulse. Use o IPS Build-Up Liquids allround ou soft para misturar os materiais. Aplicar a wash em uma fina camada recobrimdo toda a infraestrutura.



Conduzir a **Queima de wash (fundação)** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 64).



Variante B: Queima de wash com IPS Ivocolor

Caso o espaço seja limitado ou para aumentar o efeito croma em profundidade, a queima de wash pode ser realizada com IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze. Misture a pasta ou o pó com o IPS Ivocolor Mixing Liquid allround ou longlife até obter a consistência desejada e aplicar o material em uma fina camada de cobertura em toda a estrutura.



Conduzir a **Queima de wash (fundação)** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 64).



Variante C: queima de Wash com IPS Ivocolor e IPS e.max Ceram (técnica de borrifar)

Se o espaço é limitado ou para aumentar o croma em profundidade, a técnica de borrifar pode ser aplicada. Aplicar IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze como descrito na Variante B. Depois disso, borrifar o material IPS e.max Ceram correspondente (por exemplo, Dentin) sobre a restauração usando uma escova seca. Cuidadosamente, remover o excesso com jato de ar soprado ou causando vibração com toque.



Conduzir a **Queima de wash (fundação)** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 64).



- Materiais de estratificação não devem ser aplicados sobre camadas de wash não sinterizadas (pós ou pastas), uma vez que isso irá resultar em uma delaminação da cerâmica de estratificação. A camada de wash (fundação) deve ser queimada antes que o procedimento de estratificação propriamente dito, seja iniciado.
- Certificar-se de que nenhum pó de cerâmica atinja os aspectos internos da coroa, pois isso pode levar a imprecisões na adaptação

1ª Queima de Dentin/Incisal



Isolar o modelo antes de estratificar os materiais Dentin/Incisal. Isso impede os materiais cerâmicos de secar ou aderir ao modelo, respectivamente. Selar o troquel de gesso e as áreas adjacentes do modelo com IPS Model Sealer e então isolá-los usando o IPS Ceramic Separating Liquid.



Misturar os materiais de estratificação IPS e.max Ceram exigidos com os Build-Up Liquids allround ou soft. Em seguida, conduzir o procedimento de estratificação de acordo com o diagrama de estratificação.

Estratificar a camada do núcleo de dentina com material de estratificação Dentin, diretamente com uma forma de mamelo indicada ou aplicar o material para o recobrimento completo e, posteriormente, reduzi-lo (técnica cut-back). Para uma melhor verificação do tamanho e posição do dente, recomenda-se a técnica cut-back.



Individualizar o terço incisal utilizando os materiais Impulse (por exemplo, Opal Effect e Mamelon).



Por fim, completar o procedimento de estratificação com os materiais Incisal e Transpa com um contorno labial e incisal.

Para conseguir uma graduação de cor realista, recomenda-se diminuir os materiais Incisal e Transpa em direção à área cervical.



Se for desejada uma consistência diferente da cerâmica, os líquidos podem ser misturados entre si e em qualquer proporção.



Com água destilada, reumedecer os materiais de estratificação sobre o bloco de manipulação, para evitar o acúmulo de componentes orgânicos.



Conduzir a **1ª Queima de Dentin/ Incisal** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 64).



2ª Queima de Dentina/Incisal

Dar acabamento e limpar completamente a restauração. A limpeza deve ser conduzida com banho de água em ultrassom ou com jato de vapor. O jateamento da superfície, com Al_2O_3 Tipo 100 e 1 bar (15 psi) de pressão, é necessário apenas quando, depois da limpeza, a contaminação superficial for evidente.



Isolar os componentes adjacentes do modelo (por exemplo, dentes adjacentes, apoios de pânticos), mais uma vez com IPS Ceramic Separating Liquid.

Seque bem a restauração e completar as áreas faltantes, usando materiais Dentin, Transpa e Incisal. Preste especial atenção aos contatos interproximais e antagonistas.



Conduzir a **2ª Queima de Dentin/ Incisal** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 64).

Se forem necessários ciclos de queima adicionais de Dentin/Incisal, use os parâmetros de queima da 2ª Queima de Dentina/Incisal



Com água destilada, reumedecer os materiais de estratificação sobre o bloco de manipulação, para evitar o acúmulo de componentes orgânicos.

Acabamento e preparação para queima de Caracterização e Glaze



Posteriormente, dar acabamento na restauração. Use instrumentos de desgaste adequados para dar a restauração uma forma e textura de superfície realistas, como linhas de desenvolvimento e áreas convexas/côncavas.



As áreas que devem exibir alto brilho, após a queima de Glaze, devem ser alisadas e pré-polidas, usando polidores de silicone.



Restaurações acabadas...



... prontas para a queima de Caracterização e Glaze.



Se pós de ouro e/ou prata foram usados para visualizar a textura de superfície, a restauração deve ser completamente limpa com vapor. Certificar-se de que a remoção de todo o ouro/e ou prata foi realizada, para prevenir qualquer tipo de pigmentação após a queima.

Queima de Caracterização e Glaze

A queima de caracterização é conduzida com IPS Ivocolor Shade e/ou Essences e a queima de Glaze com IPS Ivocolor Glaze Powder/FLUO ou IPS Ivocolor Glaze Paste/FLUO. Dependendo da situação, os ciclos de queima podem ser conduzidos juntos ou separadamente. Os parâmetros de queima são idênticos.



Informações detalhadas sobre o processamento do IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze podem ser encontradas nas Instruções de Uso IPS Ivocolor, páginas 13–17.



Lavar bem a restauração com jato de água e secar com ar isento de óleo.

Misturar IPS Ivocolor Shades e Essences com o correspondente IPS Ivocolor Liquids para a consistência desejada.



Para uma melhor molhabilidade dos pigmentos e materiais para glaze, a superfície pode ser molhada com um pouco de IPS Ivocolor Mixing Liquid.

Aplicar uma camada uniforme do material de Glaze em toda a restauração. A área basal próxima do pântico deve receber atenção especial.



Individualizar as cristas marginais e fossa palatina usando IPS Ivocolor Essence.

Se modificações menores de cor forem necessárias, elas podem ser aplicadas com IPS Ivocolor Shades no material de glaze já aplicado.



Conduzir a **Queima de Caracterização e Glaze** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima na página 64).



Os materiais IPS e.max Ceram Add-On podem ser utilizados para ajustes posteriores (página 52).





- Cores mais intensas são alcançadas pela aplicação repetida de pigmentos e repetidas queimas, não pela aplicação de camadas grossas.
- O grau de brilho da superfície glazeada é controlado através da consistência do material de glaze e da quantidade aplicada, não por meio da temperatura de queima. Para um maior grau de brilho, usar menos líquido para misturar o material de glaze e/ou aumentar a quantidade de material de glaze.



Técnicas de processamento adicionais

Gengiva

Os materiais de estratificação IPS e.max Ceram Gengiva podem ser usados para criar uma gengiva natural, particularmente para estruturas de implantes. Estes materiais são aplicados e queimados em conjunto com os materiais Dentin e Incisal.

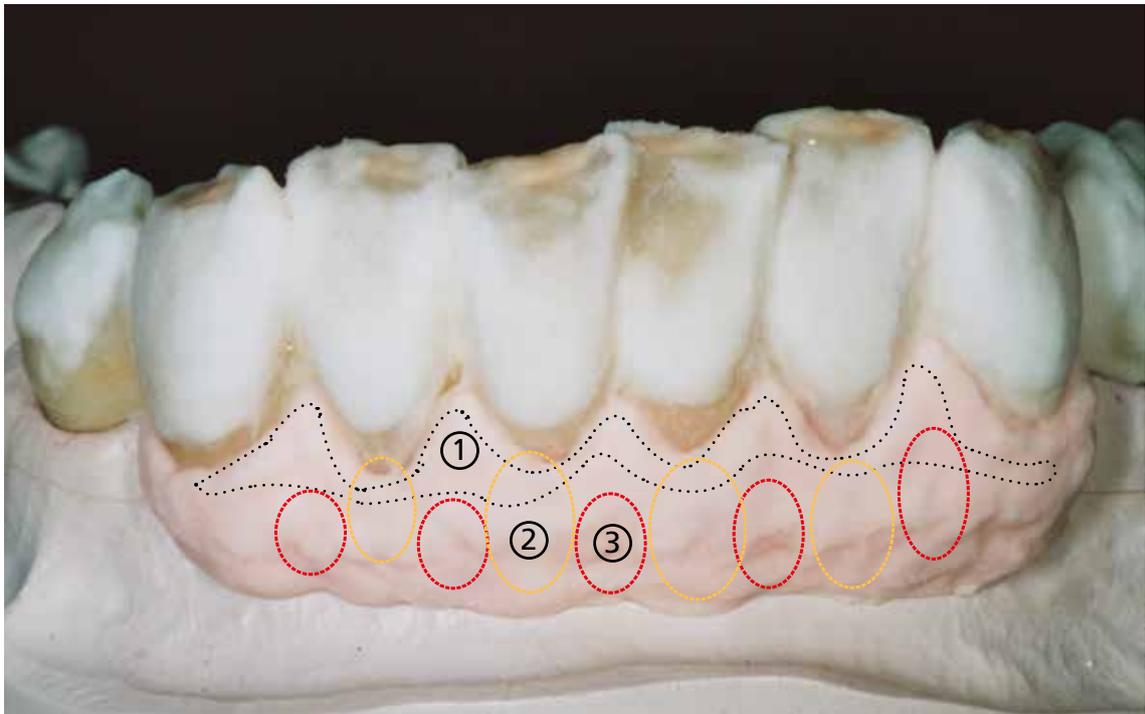
Para a elaboração das partes gengivais, um total de 12 materiais cerâmicos, estão disponíveis:



Da mesma forma com que os materiais de estratificação coloridos, as partes gengivais, feitas com IPS e.max Ceram, devem ser adequadamente suportadas pela respectiva estrutura de óxido de zircônio.

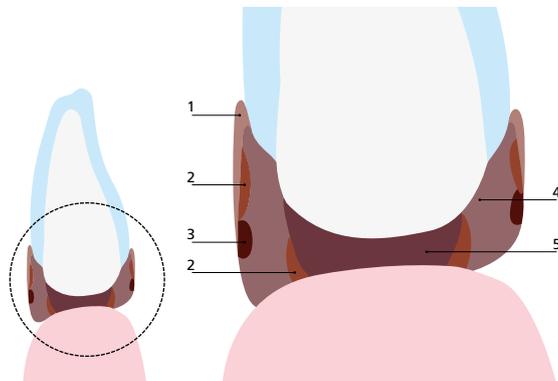
Favor observar os seguintes procedimentos:

- Antes da estratificação, aplicar IPS Model Sealer no modelo e esperar secar. Depois disto, isolar as áreas correspondentes, usando IPS Ceramic Separating Liquid.
- Para estruturas feitas de óxido de zircônio, o IPS e.max Ceram ZirLiner Gengiva ou um ZirLiner colorido deve ser queimado nas áreas gengivais (processamento do ZirLiner, consultar página 23; observar os parâmetros de queima).
- O ZirLiner Gengiva é aplicado e queimado junto com o ZirLiner colorido.
- Misturar os materiais de estratificação IPS e.max Ceram exigidos (por exemplo, Dentin, Deep Dentin, Incisal, Gengiva) com os Build-Up Liquids allround ou soft. Se uma consistência diferente de cerâmica for desejada, os líquidos podem ser misturados entre si e em qualquer proporção.
- Com água destilada, reumedecer os materiais de estratificação sobre o bloco de manipulação, para evitar o acúmulo de componentes orgânicos.
- Forrar as áreas dos pânticos das pontes com Deep Dentin da cor mais clara e mais próxima.
- Colocar a infraestrutura no modelo e certificar-se que está posicionada de modo correto.
- Estratificar as áreas pigmentadas da restauração, de acordo com o diagrama de estratificação.
- Dependendo do tamanho da restauração e da extensão das partes gengivais, os materiais Gengiva poderão ser aplicados com a primeira ou segunda queima de Dentina/Incisal.
- Usar os materiais Gengiva para criar o suporte basal da restauração sobre a gengiva natural. Para assegurar a higiene apropriada das restaurações inseridas, elaborar uma área basal livre de poros e com a forma correta.
- Aplicar as porções vestibular e lingual da gengiva.
- Não aplicar excessiva absorção e prevenir que a restauração seque em excesso.
- Com auxílio de um bisturi, separar todas as áreas interdentais até a estrutura, antes de realizar a queima.
- Posicionar a restauração na bandeja de queima e realizar a 1ª Queima de Dentin/Incisal (veja os parâmetros de queima na página 65).
- Se forem necessários ciclos de queima adicionais de Dentin/Incisal, eles são realizados utilizando os parâmetros de 2ª queima de Dentin/Incisal. Porções gengivais também podem ser ajustadas (ver parâmetros de queima na página 61).



Aplicar os materiais Gingiva, de acordo com a situação clínica.

- ① Gingiva G1 ② Gingiva G2 ③ Essence E22 ④ Gingiva G3 ⑤ Gingiva G5



Completar as partes pigmentadas da restauração, usando os materiais Impulse e Incisal, para a segunda queima de Dentin/Incisal.

Queima de Caracterização e Glaze

As porções gengivais são caracterizadas e glazeadas com as áreas pigmentadas da restauração. A queima de caracterização é conduzida com IPS Ivocolor Shade e/ou Essences e a queima de Glaze com IPS Ivocolor Glaze Powder/FLUO ou IPS Ivocolor Glaze Paste/FLUO. Dependendo da situação, os ciclos de queima podem ser conduzidos juntos ou separadamente. Os parâmetros de queima são idênticos.

Os seguintes passos devem ser observados:

- Dar acabamento na restauração com instrumentos de desgaste apropriados e prover forma e estrutura de superfície naturais, por exemplo, textura.
- As áreas que devem exibir alto brilho, após a queima de Glaze (por exemplo, suportes de pânticos) devem ser alisadas e pré-polidas, usando polidores de silicone.
- Para aumentar as propriedades de molhamento da superfície, esfregar a restauração com cerâmica ou pedra-pomes úmidas.
- A restauração deve estar livre de sujeira e de gordura. Evitar qualquer tipo de contaminação, após a limpeza da restauração com banho de água em ultrassom ou com jato de vapor.
- Misturar os materiais IPS Ivocolor Shade, Essence e Glaze com o IPS Ivocolor Mixing Liquid allround ou longlife para a consistência desejada.
- Se forem necessários ajustes de cor das partes gengivais, os materiais Essence para colorir gengiva podem ser usados.
- De modo uniforme, aplicar o material de glaze em toda a superfície da restauração.



Não usar nenhum IPS e.max Ceram Glaze FLUO nas partes gengivais, porque a gengiva natural não exibe nenhuma fluorescência.



Conduzir a **Queima de Caracterização e Glaze** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno. **Parâmetros de queima consulte a página 65.**



Os materiais IPS e.max Ceram Add-On podem ser utilizados para ajustes posteriores (ver página 52).



Restauração terminada, após queima de Glaze

O trabalho laboratorial foi realizado por M.D.T. Thorsten Michel, Schorndorf, Alemanha.

Facetas

O roteiro seguinte mostra, passo a passo, a estratificação das facetas de IPS e.max Ceram sobre troquéis refratários.



O modelo do troquel refratário deve ser embebido em água destilada durante cerca de 5–10 minutos antes de cada passo de trabalho.



Para a fabricação de facetas, são recomendados passos de trabalho menores e vários ciclos intermediários de queima.



Confecção do modelo

O modelo de trabalho e/ou os troquéis individuais são duplicados e, posteriormente, modelados com um material refratário para troquel usual, por exemplo BegoForm® da Bego, Cosmotech VEST da GC (observar as instruções do fabricante).



- Projetar o refratário do troquel tão pequeno quanto possível para minimizar o seu efeito sobre os ciclos de queima.
- O processamento correto e devidamente condicionado dos troquéis refratários são pré-requisitos importantes para o ajuste preciso das facetas.



Queima de wash

Após a desgaseificação, o troquéis refratários são embebidos em água. Para a queima de wash, é preferível aplicar IPS e. max Ceram Add-On. Entretanto, IPS e.max Ceram Dentin ou Transpa também podem ser usados. Misture os materiais cerâmicos IPS e.max Ceram com o IPS Build-Up Liquid allround/soft ou IPS Ivocolor Mixing Liquid allround/longlife. Aplicar camadas muito finas, recobrimo as áreas preparadas e queimar.



Parâmetros de queima **Queima de Wash de Faceta** ver página 66.



Queima de cervical

Construir as áreas cervicais, usando IPS e.max Ceram Deep Dentin, misturado com IPS Build-Up Liquid allround/soft.



Parâmetros de queima **Queima de Cervical de Faceta** ver página 66.

Queima das camadas Dentin/Impulse

Estratificação interna baseia-se nas características naturais e consiste no estabelecimento da dentina e vários efeitos. A estratificação individual, efetuada com materiais Impulse, possibilita que mamelos e efeitos opalescentes e translúcidos possam ser conseguidos.

 Parâmetros de queima **Queima de Faceta Dentin/Impulse** ver página 66.



Queima da camada Incisal

Posteriormente, construir a camada de esmalte exterior usando os materiais Incisal e Transpa e queimar.

Se necessário, ciclos adicionais de queima de correção podem ser realizados utilizando os mesmos parâmetros de queima.

 Parâmetros de queima **Queima da Incisal de Faceta** ver página 66.



Queima de Caracterização e Glaze

Dar acabamento e limpar completamente a superfície com jato de vapor, antes de aplicar o Glaze. Após a secagem da restauração, cobrir a superfície cerâmica com IPS Ivocolor Glaze e queimar (ver página 16). Se desejar, caracterizações adicionais podem ser aplicadas usando IPS Ivocolor Essence/Shade (ver página 15). Você também pode realizar uma queima de Caracterização antes da queima de Glaze.

 Parâmetros de queima **Queima Caracterização e Glaze de Faceta** ver página 66.



Desinclusão das facetas

Remover grandes quantidades de material do troquel utilizando um disco de desgaste. Depois disso, jatear as regiões internas da faceta no máximo 1 bar de pressão para remover todos os vestígios de material de troquel.



Queima de Add-On

Antes ou após a conclusão de uma restauração, os ajustes menores, tais como pontos de contato ou ajustes de margem, são frequentemente necessários. Existem 4 materiais IPS e.max Ceram Add-On disponíveis para as diversas exigências, que são processados de forma diferente dependendo da sua aplicação.

- IPS e.max Ceram Add-On Margin
- IPS e.max Ceram Add-On Dentin
- IPS e.max Ceram Add-On Incisal
- IPS e.max Ceram Add-On Bleach

Variante 1 – Add-On com a queima de Glaze

Este método é usado quando ajustes menores são feitos junto com a queima de Glaze.



Add-On Margin

Misturar o IPS e.max Ceram Add-On Margin **puro** com o IPS Margin Build-Up Liquid e aplicá-lo sobre as áreas de margem em falta.

Add-On Dentin/Incisal/Bleach

Misturar o IPS e.max Ceram Add-On Dentin e Incisal na **proporção de 1:1** com Dentin and Transpa Incisal, em seguida, misture com o IPS Build-Up Liquids e aplicar sobre as respectivas áreas com o material Glaze já aplicado.



Conduzir a queima da restauração como **Add-On com a queima de Glaze** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima nas páginas 64– 65).



Após a queima de correção, polir as áreas complementadas até atingir alto brilho utilizando instrumentos de polimento adequados (por exemplo, polidores de borracha).

Variante 2 – Add-On após queima de Glaze

Após a conclusão e prova no paciente, mais ajustes (por exemplo, apoios de pânticos, pontos de contato) podem ser necessários.

Add-On Dentin/Incisal/Bleach

Aplicar IPS e.max Ceram Add-On Dentin e Incisal **sozinho** nas áreas correspondentes.



Conduzir a queima da restauração como **Add-On após a queima de Glaze** em uma bandeja de queima alveolada pertencente ao forno (ver parâmetros de queima nas páginas 64 – 65).



Após a queima de correção, polir as áreas complementadas até atingir alto brilho utilizando instrumentos de polimento adequados (por exemplo, polidores de borracha).



Se forem necessários ajustes posteriores das facetas estratificadas, estas devem ser realizadas em troquéis refratários. Se a queima de Add-On for conduzida sem o suporte de um troquel refratário, existe o risco de deformação da restauração.

Importante e Interessante

Dados científicos

Desde o início do desenvolvimento, o Sistema IPS e.max tem sido monitorado pela comunidade científica. Muitos especialistas de renome têm contribuído com seus estudos, para uma excelente base de dados. A história de sucesso em todo o mundo, a crescente demanda, bem como mais de 100 milhões de restaurações fabricadas, são testemunho do sucesso e da confiabilidade do sistema. Mais de 20 estudos clínicos in-vivo até hoje e ainda mais estudos in-vitro, bem como o aumento contínuo do número de estudos clínicos em todo o mundo, mostram o sucesso a longo prazo do Sistema IPS e.max nas cavidades bucais dos pacientes. Os resultados mais importantes dos estudos estão compilados no "IPS e.max Scientific Report Vol. 2". Outros dados científicos (por exemplo, resistência, desgaste, biocompatibilidade) são listados nas Documentações Científicas para os produtos IPS e.max. Esta documentação pode ser obtida com a Ivoclar Vivadent.

Para maiores informações sobre cerâmica pura e IPS e.max, favor consultar o Ivoclar Vivadent Report N°16 e 17. Informações mais detalhadas sobre o cimento resinoso Variolink® Esthetic podem ser encontradas no "Ivoclar Vivadent Report No. 22" e "Variolink Esthetic Scientific Documentation", enquanto os detalhes sobre o Multilink® Automix estão contidos no "Multilink Automix Scientific Report 2/2016".



Perguntas Frequentes

IPS e.max Ceram é também adequada para estratificar estruturas feitas com outras vitrocerâmicas?

IPS e.max Ceram não é adequada para estratificar ou caracterizar infraestruturas de vitrocerâmica que não foram fabricadas com os materiais IPS e.max Press, IPS e.max ZirPress e IPS e.max CAD.

Por um lado, o CETL de outras vitrocerâmicas não é compatível e, por outro lado, a coordenação de cor entre infraestrutura e cerâmica de estratificação não pode ser assegurada.

IPS e.max Ceram é também adequada para estratificar estruturas feitas com outros materiais a base de óxidos de zircônio?

IPS e.max Ceram pode ser usada para estratificar estruturas feitas com óxido de zircônio sinterizado, óxido de zircônio HIP e óxido de zircônio pré-sinterizado, com faixa de CETL de $10.5-11.0 \times 10^6 \text{ K}^{-1}$ (25–500 °C). Os seguintes materiais de óxido de zircônio foram testados:

- KaVo Everest – Bio ZS (colorido e não) Bio ZH Blanks
- Nobel Biocare – Procera Zirconia
- DeguDent – Cercon Base
- 3M/Espe – Lava Frame (colorido e não)
- Vita – In-Ceram 2000 YZ Cubes (colorido e não)
- Sirona – inCoris
- Amann Girrbach – Ceramill ZI

IPS e.max Ceram é também adequada para a fabricação de facetas?

IPS e.max Ceram é adequada para fabricar facetas sobre troquéis de revestimentos resistentes à queima. O material deve apresentar os valores exigidos para a sua resistência (Padrão ISO: 50 MPa, no mínimo). As propriedades físicas, como a expansão de presa, devem ser levadas em conta, quando da seleção do respectivo revestimento.

Quando o uso do IPS e.max Ceram ZirLiner é recomendado?

O uso do ZirLiner é recomendado em conjunto com infraestruturas de IPS e.max ZirCAD não coloridas bem como com estruturas de ZrO₂ não coloridas feitas de materiais de outros fabricantes, a fim de alcançar uma boa combinação de cor com a escala A-D. O ZirLiner não é necessário para infraestruturas de IPS e.max ZirCAD pré-coloridas.

Por que o pó IPS e.max Ceram ZirLiner é verde e como deve ser aplicado?

Como o óxido de zircônio é "branco" e mostra pobre contraste com dentes cromatizados e/ou pós brancos, o IPS e.max ZirLiner tem uma cor de identificação para promover uma aplicação mais simples e eficiente. O IPS e.max Ceram ZirLiner consiste de um pó muito fino que aparenta ser grosso devido ao seu denso empacotamento de grãos. Certifique-se de que o material foi aplicado em uma camada uniforme e esverdeada. Se a cor aparecer muito pálida, a camada está muito fina. Depois da queima, entretanto, o ZirLiner demonstra uma camada com espessura de aproximadamente 0,1 mm.

Como as restaurações completamente estratificadas com IPS e.max Ceram devem ser preparadas para queima?

As restaurações de IPS e.max Ceram, já completamente estratificadas, devem ser separadas na área interdental até a infra-estrutura e devem ser secas somente com um pano. Vibração excessiva das restaurações e utilização de equipamento de sucção ou secagem excessiva com jato de ar, devem ser evitadas.

Como os materiais IPS e.max Ceram Add-On são usados corretamente?

Para ajustes finais, há 4 materiais Add-On disponíveis. O Add-On Margin, com temperatura de queima de 725°C, é usado para ajustes de magens, com queimas de Dentin/Incisal/Bleach, assim como para queima final de Glaze. Dependendo da aplicação, o material Add-On Margin é misturado 1:1 com o correspondente material Margin pigmentado (ajuste com queima de Dentin/Incisal/Bleach) ou usado sozinho (ajuste com queima de Glaze).

O Add-On Dentin e o Add-On Incisal, com temperatura de queima de 700°C, são usados como suplementos para as áreas que estão faltando (p.ex., pontos de contato) com a queima final de Glaze ou uma queima de add-on separada, após a queima de Glaze.

Dependendo da aplicação, Add-On Dentin e Add-On Incisal são misturados 1:1 com as respectivas cores dos materiais Dentin, Incisal e Bleach (suplementos com a queima de Glaze) ou usados de modo separado (suplementos após a queima de glaze) (ver também a página 52).

Como a contração pode ser compensada para os preparos oclusais profundos ou áreas muito côncavas?

Para as superfícies oclusais profundas e/ou cúspides com inclinações íngremes e, particularmente, para pânticos volumosos e componentes protéticos de óxido de zircônio, é aconselhável separar, com um bisturi, a fissura central até a infraestrutura, antes da primeira queima (com a camada de ZirLiner já queimada). Deste modo, a cerâmica pode ser sinterizada na superfície da infraestrutura de um modo controlado. Durante a 2ª queima de Dentin/Incisal, a superfície oclusal e a fôssula central poderão ser compensadas de modo adequado.

Qual líquido deve ser usado para re-umedecer os materiais de estratificação IPS e.max Ceram ?

Quando um material de estratificação tiver de ser re-umedecido sobre o bloco de manipulação, água destilada deve ser usada para este propósito. Os Build-Up Liquids nunca devem ser utilizados, pois isto resultaria em um acúmulo de componentes orgânicos que podem levar a uma pigmentação do recobrimento, devido a sua incapacibilidade de serem queimados sem deixar resíduos.

De que modo as propriedades de molhamento da restauração podem ser aumentadas, antes da queima de Caracterização e Glaze?

A capacidade de molhamento da superfície pode ser aumentada pelo leve jateamento com AL_2O_3 (Tipo 100 μm /máx. 1 bar) ou pela fricção com pó de cerâmica ou pedra-pomes úmidos. As boas propriedades de molhamento são importantes para uma aplicação homogênea dos materiais Shades, Essence e Glaze.

Como a contração da cerâmica pode ser reduzida em pontes extensas e supra-estruturas de implantes?

Quando espaço suficiente está disponível, uma queima especial de Deep Dentin ou uma queima intermediária de Dentin são recomendadas, com o objetivo de distribuir toda a contração nos dois procedimentos de queima. Além disso, isso facilita o posicionamento dos materiais Impulse após a segunda queima.

Cimentação e Cuidados Posteriores

Opções de cimentação

As possibilidades para cimentação estética são decisivas para o efeito de cor harmonioso de uma restauração de cerâmica pura. Dependendo da indicação, as restaurações de IPS e.max podem ser cimentadas das maneiras adesiva, autoadesiva ou convencional.

- Para cimentação adesiva de restaurações de IPS e.max, o Multilink® Automix ou o Variolink Esthetic® são cimentos resinosos ideais.
- O SpeedCEM® Plus está disponível para a cimentação autoadesiva das restaurações de IPS e.max.
- O cimento de ionômero de vidro Vivaglass® CEM é recomendado para a cimentação convencional das restaurações IPS e.max.

Breve definição dos diferentes métodos de cimentação:

- Cimentação adesiva

Com a cimentação adesiva, a ligação é criada também através de fricção estática, mas principalmente pelas ligações química e/ou micromecânica entre o material de cimentação e a restauração, como também entre o material de cimentação e o preparo. Graças às ligações micromecânicas e/ou químicas, não é necessário um preparo retentivo. Independentemente do material de cimentação, os sistemas de materiais adesivos especiais são usados no preparo para gerar a ligação micromecânica com a dentina e/ou esmalte. A cimentação adesiva resulta em um "aumento geral" da resistência da restauração de cerâmica pura cimentada.

- Cimentação Autoadesiva

O material de cimentação apresenta propriedades de autoadesivo do dente e, assim, nenhum condicionamento especial adicional da superfície do dente é necessário. Conseqüentemente, a adesão da restauração é alcançada parcialmente por uma ligação mecânica e/ou micromecânica. A fim de alcançar uma resistência de ligação suficiente, é recomendado um preparo retentivo (ângulo do preparo de 4–8°, altura do preparo, pelo menos, 4 mm). A cimentação autoadesiva não resulta em um "aumento geral" da resistência da restauração de cerâmica pura cimentada.

- Cimentação Convencional

Na técnica de cimentação convencional, a ligação é conseguida quase que exclusivamente por fricção mecânica entre o material de cimentação e a restauração, como também, entre o material de cimentação e o preparo. Para alcançar a fricção estática suficiente, é necessário um preparo retentivo com um ângulo de aproximadamente 4–8°. A cimentação convencional não resulta em um "aumento geral" da resistência da restauração de cerâmica pura cimentada.

Possibilidades de cimentação para diferentes indicações

		Cimentação Adesiva	Cimentação Autoadesiva	Cimentação Convencional
IPS e.max Ceram	Facetas	✓	—	—
IPS e.max Ceram sobre ZrO₂	Coroas anteriores e posteriores	✓	✓	✓
	Ponte com/sem margem de cerâmica	✓	✓	✓
IPS e.max Ceram sobre LS₂	Coroas anteriores e posteriores	✓	✓	✓
	Pontes de 3 elementos até 2° pré-molar	✓	✓	✓



Encontre seu caminho para fora do labirinto dos cimentos

Informações detalhadas podem ser encontradas em www.cementation-navigation.com

Notas sobre cuidados

Como os dentes naturais, as restaurações IPS e.max, de alta qualidade, requerem cuidados profissionais regulares. Isto é benéfico para a saúde da gengiva e dos dentes, como também, para a aparência geral. A pasta de polimento cor de rosa Proxylt®, livre de pedra-pomes, pode ser usada para cuidar das superfícies, sem causar qualquer desgaste. O baixo valor de RDA* = 7 (Abrasão Relativa de Dentina) é uma confirmação segura do uso de uma pasta de limpeza de baixa abrasividade. As investigações científicas e a experiência clínica de longo prazo provaram o seu efeito suave, quando comparada com outras pastas.

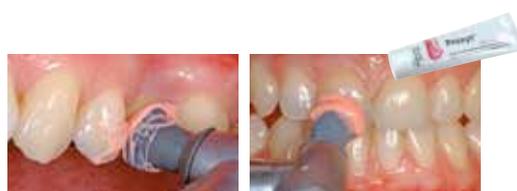


Tabela de Combinação A-D – IPS e.max® Ceram



IPS e.max® Ceram											
A-D	BL1	BL2	BL3	BL4	A1	A2	A3	A3.5	A4		
IPS e.max Ceram ZirLiner (somente ZrO ₂)	 ZL clear				 ZL 1	 ZL 2			 ZL 4		
IPS e.max Ceram Intensive ZirLiner (somente ZrO ₂)					 IZL yellow			 IZL orange			
IPS e.max Ceram Margin (somente ZrO ₂)	 M BL1	2/3 M BL1 1/3 M BL4 = M BL2	1/3 M BL1 2/3 M BL4 = M BL3	 M BL4	 M A1	 M A2	 M A3	 M A3.5	 M A4		
IPS e.max Ceram Intensive Margin (somente ZrO ₂)					 IM yellow			 IM yellow-green			
IPS e.max Ceram Deep Dentin	 DD BL1	2/3 DD BL1 1/3 DD BL4 = DD BL2	1/3 DD BL1 2/3 DD BL4 = DD BL3	 DD BL4	 DD A1	 DD A2	 DD A3	 DD A3.5	 DD A4		
IPS e.max Ceram Dentin	 D BL1	 D BL2	 D BL3	 D BL4	 D A1	 D A2	 D A3	 D A3.5	 D A4		
IPS e.max Ceram Transpa Incisal	 I BL				 TI 1	 TI 2			 TI 3		
IPS e.max Ceram Transpa					 T neutral						
IPS e.max Ceram Add-On	 A-O BL				 A-O Margin						
IPS e.max Ceram Impulse	Occlusal Dentin		 OD orange	 OD brown	Mamelon			 MM light	 MM yellow-orange	 MM salmon	
	Transparent		 T blue	 T brown-grey	 T orange-grey	Special Incisal			 SI yellow	 SI grey	
IPS e.max Ceram Selection	Special Enamel		 aqua	 citrine	 honey	 apricot	 quartz	 diamond			
IPS e.max Ceram Gingiva	Gingiva ZirLiner		 ZL Gingiva		Basic Gingiva		 BG34	Gingiva		 G1	 G2
IPS Ivocolor Essence	 E01 white	 E02 cream	 E03 lemon	 E04 sunset	 E05 copper	 E06 hazel	 E07 olive	 E08 khaki	 E09 terracotta		
								 E21 basic red			
IPS Ivocolor Shade	 Shade 0				 Shade 1	 Shade 2			 Shade 3		
										 Shade Incisal 1	

B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
ZL 1		ZL 3		ZL 1		ZL 4				
IZL brown		IZL incisal								
M B1	M B2	M B3	M B4	M C1	M C2	M C3	M C4	M D2	M D3	M D4
IM orange		IM orange-pink								
DD B1	DD B2	DD B3	DD B4	DD C1	DD C2	DD C3	DD C4	DD D2	DD D3	DD D4
D B1	D B2	D B3	D B4	D C1	D C2	D C3	D C4	D D2	D D3	D D4
TI 1		TI 2		TI 1		TI 3				
T clear										
A-O Dentin		A-O Incisal								
Opal Effect		OE 1	OE 2	OE 3	OE 4	OE 5	OE violet	Incisal Edge		Incisal Edge
Inter Incisal		II white-blue		Cervical Transpa		CT yellow	CT orange-pink	CT khaki	CT orange	
Light Reflector		cream	salmon	silk		Light Absorber		fog	lavender	taupe
G3	G4	G5	Intensive Gingiva		IG1	IG2	IG3	IG4	IG5	
E10 mahogany	E11 cappuccino	E12 espresso	E13 terra	E14 profundo	E15 ocean	E16 sapphire	E17 anthracite	E18 black	E19 rose	E20 coral
E22 basic yellow		E23 basic blue								
Shade 4		Shade 5		Shade 6		Shade 7		Shade 6		
Shade Incisal 2		Shade Incisal 3								

Tabela de Combinação A-D – IPS e.max® Ceram Power Dentin/Power Incisal



IPS e.max Ceram Power Dentin/Power Incisal									
A-D	BL1	BL2	BL3	BL4	A1	A2	A3	A3.5	A4
IPS e.max Ceram ZirLiner (somente ZrO ₂)		ZL clear			ZL 1		ZL 2		ZL 4
IPS e.max Ceram Intensive ZirLiner (somente ZrO ₂)						IZL yellow		IZL orange	
IPS e.max Ceram Power Dentin	PD BL1	PD BL2	PD BL3	PD BL4	PD A1	PD A2	PD A3	PD A3.5	PD A4
IPS e.max Ceram Power Incisal		PI BL			PI 1		PI 2		PI 3
IPS e.max Ceram Transpa									T neutral
IPS e.max Ceram Add-On		A-O BL							A-O Dentin
IPS e.max Ceram Impulse	Occlusal Dentin		OD orange	OD brown	Mamelon		MM light	MM yellow-orange	MM salmon
	Transparent		T blue	T brown-grey	T orange-grey	Special Incisal		SI yellow	SI grey
IPS e.max Ceram Selection	Special Enamel	aqua	citrine	honey	apricot	quartz	diamond		
IPS e.max Ceram Gingiva	Gingiva ZirLiner	ZL Gingiva		Basic Gingiva	BG34		Gingiva	G1	G2
IPS Ivocolor Essence	E01 white	E02 cream	E03 lemon	E04 sunset	E05 copper	E06 hazel	E07 olive	E08 khaki	E09 terracotta
								E21 basic red	
IPS Ivocolor Shade		Shade 0			Shade 1		Shade 2		Shade 3
							Shade Incisal 1		

B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	
ZL 1		ZL 3		ZL 4							
IZL brown		IZL incisal									
PD B1	PD B2	PD B3	PD B4	PD C1	PD C2	PD C3	PD C4	PD D2	PD D3	PD D4	
PI 1		PI 2		PI 1	PI 3		PI 1			PI 2	PI 3
T clear											
A-O Incisal											
Opal Effect	OE 1	OE 2	OE 3	OE 4	OE 5	OE violet	Incisal Edge		Incisal Edge		
Inter Incisal		II white-blue		Cervical Transpa		CT yellow	CT orange-pink	CT khaki	CT orange		
Light Reflector	cream	salmon	silk		Light Absorber		fog	lavender	taupe		
G3	G4	G5	Intensive Gingiva		IG1	IG2	IG3	IG4	IG5		
E10 mahogany	E11 cappuccino	E12 espresso	E13 terra	E14 profundo	E15 ocean	E16 sapphire	E17 anthracite	E18 black	E19 rose	E20 coral	
E22 basic yellow		E23 basic blue									
Shade 4		Shade 5		Shade 6			Shade 7		Shade 6		
Shade Incisal 2		Shade Incisal 3									

Tabela de Combinação Chromascope – IPS e.max® Ceram

IPS e.max® Ceram										
Chromascope	110	120	130	140	210	220	230	240	310	
IPS e.max Ceram ZirLiner (somente ZrO ₂)		 ZL 1				 ZL 2				
IPS e.max Ceram Intensive ZirLiner (somente ZrO ₂)						 IZL yellow		 IZL orange		
IPS e.max Ceram Margin (somente ZrO ₂)	 M 110	 M 120	 M 130	 M 140	 M 210	 M 220	 M 230	 M 240	 M 310	
IPS e.max Ceram Intensive Margin (somente ZrO ₂)						 IM yellow		 IM yellow-green		
IPS e.max Ceram Deep Dentin	 DD 110	 DD 120	 DD 130	 DD 140	 DD 210	 DD 220	 DD 230	 DD 240	 DD 310	
IPS e.max Ceram Dentin	 D 110	 D 120	 D 130	 D 140	 D 210	 D 220	 D 230	 D 240	 D 310	
IPS e.max Ceram Incisal		 I 1				 I 2		 I 3		
IPS e.max Ceram Transpa								 T neutral		
IPS e.max Ceram Add-On		 A-O BL				 A-O Margin				
IPS e.max Ceram Impulse	Occlusal Dentin		 OD orange	 OD brown	Mamelon			 MM light	 MM yellow-orange	 MM salmon
	Transparent			 T blue	 T brown-grey	 T orange-grey	Special Incisal		 SI yellow	 SI grey
IPS e.max Ceram Selection	Special Enamel	 aqua	 citrine	 honey	 apricot	 quartz	 diamond			
IPS e.max Ceram Gingiva	Gingiva ZirLiner	 ZL Gingiva		Basic Gingiva	 BG34		Gingiva	 G1	 G2	
IPS Ivocolor Essence	 E01 white		 E02 cream	 E03 lemon	 E04 sunset	 E05 copper	 E06 hazel	 E07 olive	 E08 khaki	 E09 terracotta
								 E21 basic red		
IPS Ivocolor Shade	 Shade 1					 Shade 2				
										 Shade Incisal 1

320	330	340	410	420	430	440	510	520	530	540
ZL 3			ZL 4							
IZL brown			IZL incisal							
M 320	M 330	M 340	M 410	M 420	M 430	M 440	M 510	M 520	M 530	M 540
IM orange			IM orange-pink							
DD 320	DD 330	DD 340	DD 410	DD 420	DD 430	DD 440	DD 510	DD 520	DD 530	DD 540
D 320	D 330	D 340	D 410	D 420	D 430	D 440	D 510	D 520	D 530	D 540
I 3										
T clear										
A-O Dentin			A-O Incisal							
Opal Effect			OE 1	OE 2	OE 3	OE 4	OE 5	OE violet	Incisal Edge	
Inter Incisal			Cervical Transpa				Incisal Edge			
II white-blue			CT yellow				CT orange-pink			
CT khaki			CT orange				Light Reflector			
cream			salmon				silk			
Light Absorber			fog				lavender			
taupe			Intensive Gingiva				IG1			
G3			G4				G5			
IG2			IG3				IG4			
IG5			E 10 mahogany				E 11 cappuccino			
E 12 espresso			E 13 terra				E 14 profundo			
E 15 ocean			E 16 sapphire				E 17 anthracite			
E 18 black			E 19 rose				E 20 coral			
E 22 basic yellow			E 23 basic blue							
Shade 5			Shade 7				Shade 6			
Shade 3			Shade Incisal 2				Shade Incisal 3			

Parâmetros de queima

Queima de restaurações suportadas por vitrocerâmica a base de dissilicato de lítio (LS₂)

- Utilize a bandeja de queima alveolada e os pinos de apoio que pertencem ao forno para queimar as restaurações.
- Pinos de cerâmica não devem ser utilizados, uma vez que podem se fundir com a restauração.
- As temperaturas de processamento devem ser observadas. O aumento da temperatura de queima pode resultar em uma severa vitrificação entre a infraestrutura e a cerâmica de estratificação, que mais tarde, poderá promover a formação de fissuras. Uma diminuição da temperatura de queima pode fazer com que a cerâmica seja mal sinterizada e torne-se muito frágil, o que pode conduzir à delaminação.
- Os parâmetros estipulados nas Instruções de Uso são coordenados com os fornos Ivoclar Vivadent (intervalo de tolerância $\pm 10^{\circ}\text{C}$).
- Para os fornos que não foram fabricados pela Ivoclar Vivadent, podem ser necessárias correções de temperatura.
- No início do processo de queima, abrir o forno e esperar o sinal acústico. Posteriormente, coloque a bandeja de queima com os objetos no centro da mesa de queima e iniciar o programa. Se a câmara de infravermelho for ativada, posicionar os objetos de tal maneira que a câmara de infravermelho tenha uma ampla visão dos objetos.
- Remover os objetos IPS e.max do forno após o término do ciclo de queima (esperar pelo sinal acústico do forno).
- Deixar os objetos para esfriar até a temperatura ambiente em um local protegido das correntes de ar.
- Não tocar nos objetos quentes com pinças metálicas.
- Não jatear ou temperar os objetos.

IPS e.max® Ceram sobre IPS e.max® Press ou IPS e.max® CAD (Técnica Cut-Back e de Estratificação)

	Temperatura inicial B [°C]	Tempo de fechamento * S [min]	Taxa de aquecimento t ↗ [°C/min]	Temperatura de queima T₁ [°C]	Tempo de espera H₁ [min]	Taxa de aquecimento t ↗ [°C/min]	Temperatura de queima T₂ [°C]	Tempo de espera H₂ [min]	Vácuo 1 1₁ 1₂ [°C]	Vácuo 2 2₁ 2₂ [°C]	Resfriamento lento L [°C]	Taxa de resfriamento t₁ [°C/min]
Queima de wash (Fundação)	403	IRT/ 04:00	90	650	00:00	20	730	02:00	400/650	650/729	0	0
1ª Queima de Dentin/ Incisal	403	IRT/ 04:00	90	650	00:00	20	730	02:00	400/650	650/729	0	0
2ª Queima de Dentin/ Incisal	403	IRT/ 04:00	90	650	00:00	20	730	02:00	400/650	650/729	0	0
Queima de Caracterização com IPS Ivocolor	403	IRT/ 06:00	60	710	01:00	–	–	–	450	709	0	0
Queima de Glaze com IPS Ivocolor	403	IRT/ 06:00	60	710	01:00	–	–	–	450	709	0	0
Queima de Add-On com Glaze	403	IRT/ 06:00	60	710	01:00	–	–	–	450	709	0	0
Add-On após Queima de Glaze	403	IRT/ 06:00	50	700	01:00	–	–	–	450	699	0	0

* IRT (Tecnologia de infravermelho) modo standard



Dependendo do tipo do forno, a temperatura de queima pode ser reduzida de $\pm 5^{\circ}\text{C}$ até no máximo, $\pm 10^{\circ}\text{C}$, para a 2ª Queima de Dentin/Incisal.



Se forem utilizados novos parâmetros de queima, o valor inicial de vácuo deve ser reduzido para 400°C, para assegurar vácuo suficiente no início do processo de sinterização.



A tecnologia de infravermelho inteligente dos novos fornos Programat® aumenta consideravelmente a confiabilidade do processo. Isto leva a resultados de queima de alta qualidade, independentemente do tamanho e número de restaurações na câmara de queima. A câmara infravermelha controla automaticamente o processo de pré-secagem e fechamento. Dependendo do tipo de restauração, o tempo de queima pode ser reduzido até 20%.

Queima de restaurações suportadas por óxido de zircônio (ZrO₂)

- O aquecimento da câmara de queima depende do tipo de forno, bem como o tamanho da câmara da mesma.
- Os parâmetros estipulados nas Instruções de Uso são coordenados com os fornos Ivoclar Vivadent (intervalo de tolerância $\pm 10^{\circ}\text{C}$).
- Se forem utilizados fornos que não foram fabricados pela Ivoclar Vivadent, podem ser necessárias correções de temperatura.
- No início do processo de queima, abrir o forno e esperar o sinal acústico. Posteriormente, coloque a bandeja de queima com os objetos no centro da mesa de queima e iniciar o programa. Se a câmara de infravermelho for ativada, posicionar os objetos de tal maneira que a câmara de infravermelho tenha uma ampla visão dos objetos.
- Remover os objetos IPS e.max do forno após o término do ciclo de queima (esperar pelo sinal acústico do forno).
- Deixar os objetos para esfriar até a temperatura ambiente em um local protegido das correntes de ar.
- Não tocar nos objetos quentes com pinças metálicas.
- Não jatear ou temperar os objetos.

IPS e.max® Ceram sobre IPS e.max® ZirCAD, IPS e.max® ZirPress, Zenostar® (Técnica Cut-Back e de Estratificação)

	Temperatura inicial B [°C]	Tempo de fechamento * S [min]	Taxa de aquecimento t [°C/min]	Temperatura de queima T₁ [°C]	Tempo de espera H₁ [min]	Taxa de aquecimento t [°C/min]	Temperatura de queima T₂ [°C]	Tempo de espera H₂ [min]	Vácuo 1 1₁ 1₂ [°C]	Vácuo 2 2₁ 2₂ [°C]	Resfriamento lento ** L [°C]	Taxa de resfriamento t [°C/min]
Queima do ZirLiner ¹⁾	403	IRT/ 04:00	40	960	01:00	–	–	–	450	959	0	0
1ª e 2ª Queima de Margem ²⁾	403	IRT/ 04:00	40	800	01:00	–	–	–	450	799	0	0
Queima de wash (Fundação)	403	IRT/ 04:00	90	650	00:00	20	730	02:00	400/650	650/729	0	0
1ª Queima de Dentin/ Incisal	403	IRT/ 04:00	90	650	00:00	20	730	02:00	400/650	650/729	0	0
2ª Queima de Dentin/ Incisal	403	IRT/ 04:00	90	650	00:00	20	730	02:00	400/650	650/729	0	0
Queima de Caracterização com IPS Ivocolor	403	IRT/ 06:00	60	710	01:00	–	–	–	450	709	450	0
Queima de Glaze com IPS Ivocolor	403	IRT/ 06:00	60	710	01:00	–	–	–	450	709	450	0
Queima de Add-On com Glaze	403	IRT/ 06:00	60	710	01:00	–	–	–	450	709	450	0
Add-On após Queima de Glaze	403	IRT/ 06:00	50	700	01:00	–	–	–	450	699	450	0

* IRT (Tecnologia de infravermelho) modo standard

** Resfriamento lento para o último ciclo de queima

1) Antes do enceramento e injeção para IPS e.max ZirPress

2) não para uso com IPS e.max ZirPress



Dependendo do tipo do forno, a temperatura de queima pode ser reduzida de $\pm 5^{\circ}\text{C}$ até no máximo, $\pm 10^{\circ}\text{C}$, para a 2ª Queima de Dentin/Incisal.



Se forem utilizados novos parâmetros de queima, o valor inicial de vácuo deve ser reduzido para 400° C, para assegurar vácuo suficiente no início do processo de sinterização. Quando pontes de ZrO₂ com vários elementos e grandes pânticos são queimados para o glaze com IPS Ivocolor, a taxa de aquecimento deve ser reduzida para 45°C/min.



Para um ótimo resultado na queima de pontes com vários elementos (4–14 elementos), aumente o tempo de espera H₂ para 3 minutos.



Queima de facetas IPS e.max Ceram

- Os parâmetros de queima para a fabricação de facetas devem ser observados.
- O tempo de fechamento prolongado assegura a suave e completa secagem do material refratário do troquel. Isto possibilita a obtenção de resultados de queima homogêneos.
- Se forem utilizados fornos que não foram fabricados pela Ivoclar Vivadent, podem ser necessárias correções de temperatura.
- No início do processo de queima, abrir o forno e esperar o sinal acústico. Posteriormente, coloque a bandeja de queima com os objetos no centro da mesa de queima e iniciar o programa. Se a câmera de infravermelho for ativada, posicionar os objetos de tal maneira que a câmera de infravermelho tenha uma ampla visão dos objetos.
- Remover os objetos IPS e.max do forno após o término do ciclo de queima (esperar pelo sinal acústico do forno).
- Deixar os objetos para esfriar até a temperatura ambiente em um local protegido das correntes de ar.
- Não tocar nos objetos quentes com pinças metálicas.
- Não jatear ou temperar os objetos.

IPS e.max® Ceram sobre troquéis refratários (Técnica de facetas)

	Temperatura inicial B [°C/°F]	Tempo de fechamento * S [min]	Taxa de aquecimento t [°C/°F/min]	Temperatura de queima T [°C/°F]	Tempo de espera H [min]	Vácuo 1 1 [°C/°F]	Vácuo 2 2 [°C/°F]	Resfriamento lento L [°C/°F]	Taxa de resfriamento t_r [°C/°F/min]
Queima de wash com IPS e.max Ceram Add-On	403	IRT/ 08:00	50	720	01:00	450	719	0	0
Queima de wash com IPS e.max Ceram Dentin/Transpa	403	IRT/ 08:00	50	780	01:00	450	779	0	0
Queima da camada Cervical	403	IRT/ 08:00	50	770	01:00	450	769	0	0
Queima das camadas Dentin/Impulse	403	IRT/ 08:00	50	770	01:00	450	769	0	0
Queima da camada Incisal	403	IRT/ 08:00	50	770	01:00	450	769	0	0
Queima de Pigmentação e de Glaze com IPS Ivocolor	403	IRT/ 08:00	50	740	01:00	450	739	0	0

* IRT (Tecnologia de infravermelho) modo standard



Esses parâmetros de queima indicados são valores de orientação. Eles são válidos para os fornos Programat da Ivoclar Vivadent . Se fornos de outros fabricantes forem usados, os parâmetros de queima podem ter de ser ajustados de acordo, se este for o caso.

Podem ocorrer diferenças:

- Dependendo da geração do forno
- Em caso de diferenças regionais no fornecimento de energia ou se vários dispositivos elétricos são operados no mesmo circuito.

Ivoclar Vivadent – worldwide

Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan
Liechtenstein
Tel. +423 235 35 35
Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.
1 – 5 Overseas Drive
P.O. Box 367
Noble Park, Vic. 3174
Australia
Tel. +61 3 9795 9599
Fax +61 3 9795 9645
www.ivoclarvivadent.com.au

Ivoclar Vivadent GmbH
Tech Gate Vienna
Donau-City-Strasse 1
1220 Wien
Austria
Tel. +43 1 263 191 10
Fax: +43 1 263 191 111
www.ivoclarvivadent.at

Ivoclar Vivadent Ltda.
Alameda Caiapós, 723
Centro Empresarial Tamboré
CEP 06460-110 Barueri – SP
Brazil
Tel. +55 11 2424 7400
www.ivoclarvivadent.com.br

Ivoclar Vivadent Inc.
1-6600 Dixie Road
Mississauga, Ontario
L5T 2Y2
Canada
Tel. +1 905 670 8499
Fax +1 905 670 3102
www.ivoclarvivadent.us

Ivoclar Vivadent Shanghai Trading Co., Ltd.
2/F Building 1, 881 Wuding Road,
Jing An District
200040 Shanghai
China
Tel. +86 21 6032 1657
Fax +86 21 6176 0968
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520
Bogotá
Colombia
Tel. +57 1 627 3399
Fax +57 1 633 1663
www.ivoclarvivadent.co

Ivoclar Vivadent SAS
B.P. 118
74410 Saint-Jorioz
France
Tel. +33 4 50 88 64 00
Fax +33 4 50 68 91 52
www.ivoclarvivadent.fr

Ivoclar Vivadent GmbH
Dr. Adolf-Schneider-Str. 2
73479 Ellwangen, Jagst
Germany
Tel. +49 7961 889 0
Fax +49 7961 6326
www.ivoclarvivadent.de

Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.
503/504 Raheja Plaza
15 B Shah Industrial Estate
Veera Desai Road, Andheri (West)
Mumbai, 400 053
India
Tel. +91 22 2673 0302
Fax +91 22 2673 0301
www.ivoclarvivadent.in

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
The Icon
Horizon Broadway BSD
Block M5 No. 1
Kecamatan Cisauk Kelurahan Sampora
15345 Tangerang Selatan – Banten
Indonesia
Tel. +62 21 3003 2932
Fax +62 21 3003 2934
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent s.r.l.
Via Isonzo 67/69
40033 Casalecchio di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 6113555
Fax +39 051 6113565
www.ivoclarvivadent.it

Ivoclar Vivadent K.K.
1-28-24-4F Hongo
Bunkyo-ku
Tokyo 113-0033
Japan
Tel. +81 3 6903 3535
Fax +81 3 5844 3657
www.ivoclarvivadent.jp

Ivoclar Vivadent Ltd.
12F W-Tower
54 Seocho-daero 77-gil, Seocho-gu
Seoul, 06611
Republic of Korea
Tel. +82 2 536 0714
Fax +82 2 596 0155
www.ivoclarvivadent.co.kr

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.
Calzada de Tlalpan 564,
Col Moderna, Del Benito Juárez
03810 México, D.F.
México
Tel. +52 (55) 50 62 10 00
Fax +52 (55) 50 62 10 29
www.ivoclarvivadent.com.mx

Ivoclar Vivadent BV
De Fruittuin 32
2132 NZ Hoofddorp
Netherlands
Tel. +31 23 529 3791
Fax +31 23 555 4504
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Ltd.
12 Omega St, Rosedale
PO Box 303011 North Harbour
Auckland 0751
New Zealand
Tel. +64 9 914 9999
Fax +64 9 914 9990
www.ivoclarvivadent.co.nz

Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Pawla II 78
00-175 Warszawa
Poland
Tel. +48 22 635 5496
Fax +48 22 635 5469
www.ivoclarvivadent.pl

Ivoclar Vivadent LLC
Prospekt Andropova 18 korp. 6/
office 10-06
115432 Moscow
Russia
Tel. +7 499 418 0300
Fax +7 499 418 0310
www.ivoclarvivadent.ru

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Qlaya Main St.
Siricon Building No.14, 2nd Floor
Office No. 204
P.O. Box 300146
Riyadh 11372
Saudi Arabia
Tel. +966 11 293 8345
Fax +966 11 293 8344
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent S.L.U.
Carretera de Fuencarral nº24
Portal 1 – Planta Baja
28108-Alcobendas (Madrid)
Spain
Tel. +34 91 375 78 20
Fax +34 91 375 78 38
www.ivoclarvivadent.es

Ivoclar Vivadent AB
Dalvägen 14
169 56 Solna
Sweden
Tel. +46 8 514 939 30
Fax +46 8 514 939 40
www.ivoclarvivadent.se

Ivoclar Vivadent Liaison Office
: Tesvikiye Mahallesi
Sakayik Sokak
Nisantas' Plaza No:38/2
Kat:5 Daire:24
34021 Sisli – Istanbul
Turkey
Tel. +90 212 343 0802
Fax +90 212 343 0842
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Limited
Compass Building
Feldspar Close
Warrens Business Park
Enderby
Leicester LE19 4SD
United Kingdom
Tel. +44 116 284 7880
Fax +44 116 284 7881
www.ivoclarvivadent.co.uk

Ivoclar Vivadent, Inc.
175 Pineview Drive
Amherst, N.Y. 14228
USA
Tel. +1 800 533 6825
Fax +1 716 691 2285
www.ivoclarvivadent.us

CE 0123

Rx ONLY
Somente para uso e Odontologia!



Fabricante:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com

Data de elaboração destas informações: 2017-05, Rev. 3

Este equipamento foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. Os processamentos devem ser realizados estritamente de acordo com as Instruções de Uso. Responsabilidade não pode ser aceita por danos resultantes da inobservância das Instruções ou da área de aplicação estipulada. O usuário é responsável por testar os produtos para a adequação e a sua utilização para qualquer finalidade que não explicitamente indicado nas Instruções. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e não são vinculativos. Estes regulamentos também de aplicam se os materiais forem usados em conjunto com produtos de outros fabricantes.

Impresso em Alemanha
© Ivoclar Vivadent AG, Schaan/Liechtenstein
682331/pt

ivoclar
vivadent
technical